

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 179

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 179 - 2229

Bern, Dienstag 3. August 1976  
Berne, mardi 3 août 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen.  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés.

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 179 - 3. 8. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.  
Touring Service AG.  
Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft in Liquidation, Basel.  
United Artists Music (Switzerland) AG in Liquidation, Glarus.  
Ralka AG in Liquidation, Zug.  
Food Consult SA en liquidation, Fribourg.  
Reel Agence SA en liquidation, à Fribourg.  
Citrus and Fruit Trading Ltd en liquidation, Genève.  
Gestrim SA, Genève.  
Société Immobilière Champel-Vue-Belle, à Genève.  
Flessing AG, à Lausanne.  
Jaggi-Transports S. à r. l. en liquidation, à Lausanne.  
Floralval SA, Saxon.  
Waikato SA in liquidazione, Chiasso.  
Vidal SA, Massagno, in liquidazione.  
Grida per beneficio d'inventario.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 251 - 283 287.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur suisse durant le premier semestre de 1976.  
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Konkurs- und Nachlass-Statistik (Juli 1976). - Statistique des faillites et concordats (juillet 1976).  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

22. Juli 1976. Organisationen.  
**Compan AG**, in Zürich 11, Zelglstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4.6.1976. Zweck: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend der systematischen Erfassung von Betriebsabläufen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie vor allem in der Entwicklung von Systemanalysen für Grossfirmen verschiedener Branchen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfred Alt, von Diepoldau, in Zwillikon, Präsident; Rudolf Geissbühler, von Zürich, in Scengen, Vizepräsident; Alfred Meier, von Stetten AG, in Büllach, Heinz Oesch, von Oberlangenegg, in Zürich, und Jean Wahlen, von Rubigen, in Villmergen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
22. Juli 1976. Treuhandgeschäfte.  
**Whinney Murray Ernst & Ernst AG**, in Zürich 2, Tödistrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5.7.1976. Zweck: Besorgung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich eines Treuhand- und Revisionsunternehmens liegen, insbesondere die Prüfung von Jahresrechnungen, andere Revisionen aller Art, Betriebs- und Steuerberatungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt gewisse Aktiven und Passiven des Treuhand- und Revisionsgeschäftes der Whinney Murray & Co., Zürich, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz per 30.6.1976 zum Preise von maximal Fr. 200 000 zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Edward G. Bartholomew, britischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Präsident; Hans P. Meyer, von Zürich, in Meilen; beide mit Einzelunterschrift; Gilbert Widmer, von Coppet VD, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1976.

**Gottfried Landtwing**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 272 vom 19.11.1956, S. 2909). Elektrische Unternehmungen. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Status per 31.12.1975 an die «Elektro-Landtwing AG», in Zürich, erloschen.

22. Juli 1976.

**Elektro-Landtwing AG**, in Zürich 4, Hallwylstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30.6.1976. Zweck: Planung und Ausführung von elektrischen Installationen und Telefonanlagen sowie Handel mit Elektro-Apparaten; kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, und sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Gottfried Landtwing», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 168 329.93) und Passiven (Fr. 59 217.20) gemäss Status per 31.12.1975 zum Preise von Fr. 109 112.73, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): ein bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gottfried Landtwing, von Zug, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1976.

**Walter Morgenthaler AG**, Fotoatelier für Mode und Werbung, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1970, S. 2800). Die Generalversammlung vom 23.6.1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Prop up AG**, Sitz der Gesellschaft ist Kilchberg. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb und die Vermittlung von Foto-Ateliers; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Walter Morgenthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Wilfried Güntensperger, von Thalwil, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift. Adresse: Bächlerstrasse 55.

22. Juli 1976. Lebensmittel.

**Toura-Einkaufs-Gesellschaft (TEG)**, in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1975, S. 2400). Einkauf von Lebensmitteln usw. Die Generalversammlung vom 19.5.1976 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 11 Mitgliedern. Roland Sigg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Hochstrasser, von Auenstein, in Zürich.

22. Juli 1976.

**Musik-Elektronik Jordi AG** Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1975, S. 456). Konstruktion, Entwicklung, Bau, Grosshandel und Detailverkauf von elektronischen Geräten, usw. Neu führt Einzelunterschrift: Verena Jordi, von Zürich und Gondiswil, in Urdorf.

22. Juli 1976. Edelsteine.

**Philipp Flury AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1975, S. 1097). Handel mit Edelsteinen im In- und Ausland sowie Durchführung von Finanz- und Warengeschäften aller Art usw. Neue Adresse: Viktoriastrasse 24, in Zürich 11 (c/o E. Hug).

22. Juli 1976.

**Mettler Instrumente AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 157 vom 20.7.1976, S. 2066). Entwicklung und Bau von Instrumenten und Handel mit ihren Erzeugnissen und denen nahestehender Unternehmungen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Huber; dessen Procura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Günther Sturm, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden.

22. Juli 1976.

**Monaval Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13.3.1975, S. 673). Abwicklung von Finanzgeschäften usw. Hans L. Guldemond, Henri Freppel, Carl Berti Winqvist und Dr. Achille Bianchi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marcus Wallenberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Präsident, und Hans Juhl, dänischer Staatsangehöriger, in Charlottenlund (Dänemark).

22. Juli 1976.

**Stauffacher-Buchhandlung AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1974, S. 1519). Betrieb einer Verlagsbuchhandlung usw. Dr. Walter Baechi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Helmut Rimli, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1976.

**Stauffacher-Verlag A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 83 vom 9.4.1974, S. 952). Betrieb eines Verlagsgeschäftes usw. Dr. Walter Baechi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Helmut Rimli, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

22. Juli 1976.

**Zündholzreklame AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 106 vom 7.5.1976, S. 1290). Fabrikation von und Handel mit Werbezündholzern aller Art usw. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Wälti, von Rüderswil, in Bern.

22. Juli 1976.

**Consortium A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1974, S. 1519). Betrieb eines Handels- und Fabrikationsunternehmens und Finanzierung ähnlicher Unternehmungen usw. Dr. Walter Baechi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Helmut Rimli, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1976.

**Nova-Licht AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 97 vom 27.4.1976, S. 1140). Import, Export und Handel sowie Beratung und Planung von Beleuchtungsanlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul J. Bühler, von Zürich und Menznau, in Urdorf.

22. Juli 1976. Eisenwaren.

**Neuenschwander AG Dietikon**, in Dietikon (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1976, S. 53). Handel mit Eisen- und Metallwaren, Werkzeugen und Maschinen usw. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Moor; seine Procura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fredy Kull, von Zürich, in Stallikon.

22. Juli 1976.

**Schweizerische Revisionsgesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 15.7.1976, S. 2014). Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft, insbesondere die Prüfung von Rechnungsab- schlüssen und andere Revisionen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Jean-Marie Clerc, von Lutry und Corpataux, in Pully, und Charles von Graffenried, von und in Bern.

22. Juli 1976.

**Imhof Immobilien AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 235 vom 8.10.1975, S. 2704). Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.7.1976 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1976.

**Storebest-Ladeneinrichtung AG**, vormals Ladag Aktiengesellschaft, in Opfikon (SHAB Nr. 212 vom 11.9.1975, S. 2485). Einrichtung von Läden und anderen Geschäftsräumen usw. Marcel Sieber, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Meilen.

22. Juli 1976. Beteiligungen.

**Holan A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 89 vom 18.4.1974, S. 1026). Beteiligung an einem Unternehmen usw. Neue Adresse: Beethovenstrasse 43, in Zürich 2 (c/o Dr. Hans M. Weber).

22. Juli 1976. Waren aller Art.

**Ridal A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 286 vom 5.12.1972, S. 3121). Handel mit Waren jeder Art und Erwerb von Grundstücken. Richard Vogt und Stefan Knecht aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des letzteren erloschen.

22. Juli 1976.

**Wotag AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 110 vom 12.5.1976, S. 1349). Fabrikation von Maschinen und Apparaten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.7.1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

22. Juli 1976.

**Ars futuri GmbH**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 71 vom 26.3.1973, S. 800). Die Generalversammlung vom 22.6.1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Yeng Tong GmbH**. Zweck der Gesellschaft ist die Führung eines Handels- und Dienstleistungsbetriebes, insbesondere für den Handel mit fernöstlichen Kunst- und Gebrauchsgegenständen, das Führen von Schulen für fernöstliche Sportarten und der Verkauf der dazugehörigen Sportartikel; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Der Gesellschafter Alfred Knecht hat von seiner Stammmeinlage von Fr. 19 000 einen Teilbetrag von Fr. 9000 an den neuen Gesellschafter Christoph Maey, von Zürich und Zollikon, in Oberengstringen, abgetreten. Dadurch hat sich die Stammeinlage von Alfred Knecht auf Fr. 10 000 vermindert. Ferner hat der Gesellschafter Max Hafner seine Stammeinlage von Franken 1000 an den Gesellschafter Christoph Maey abgetreten. Das Stammkapital zerfällt nun in die Stammeinlagen des Gesellschafters Alfred Knecht von Fr. 10 000 und des Gesellschafters Christoph Maey von Fr. 10 000. Max Hafner ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Christoph Maey, in Oberengstringen.

22. Juli 1976.

**Idowy, J. Dimmeler**, in Elgg (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1963, S. 534). Fabrikation und Vertrieb von biologischen und chemisch-technischen Produkten sowie von Parfümen usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Idowy, J. Dimmeler's Erben», in Elgg, erloschen.

22. Juli 1976. Chemisch-technische Produkte.

**Idowy, J. Dimmeler's Erben**, in Elgg, Seegartenstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.3.1976. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Idowy, J. Dimmeler», in Elgg, übernommen. Gesellschafter: Cäzilia Dimmeler-Büchler, von Appenzel, in Elgg; Kurt Dimmeler, von Appenzel, in Schaffhausen, und Reinhard Dimmeler, von Appenzel, in Elgg. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Bürsten sowie kosmetischen Artikeln. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur kollektiv zu zweien.

22. Juli 1976.

**Adrian Gasser, dipl. Bücherexperte**, in Wallisellen, Rosenbergstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adrian Gasser, von Nunningen, in Siraach. Treuhandbüro und Unternehmensberatung.

22. Juli 1976. Café.

**W. Herzog**, in Zürich, Wchntalerstrasse 567, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Herzog, von Homburg, in Stäfa. Einzelunterschrift ist erteilt an: Martha Ida Herzog-Ehrt, von Homburg, in Stäfa. Betrieb des Cafés «Alfa».

22. Juli 1976.

**Sylvia Hartmann, Buchhaltungsbüro**, in Zürich, Luegislandstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Sylvia Hartmann, von Ziefen, in Zürich 12. Buchhaltungsbüro.

22. Juli 1976. Metzgerei.

**Bruno Hotz**, in Adliswil (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1969, S. 369). Metzgerei und Würsterei. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 18.6.1976 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1976.

**Adolf Willi, Buchhaltungs- und Verwaltungsbüro**, in Pfungen (SHAB Nr. 151 vom 2.7.1970, S. 1520). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Juli 1976. Lebensmittel.

**Wipf, in A ndelfingen** (SHAB Nr. 121 vom 28.5.1970, S. 1221). Detailhandel mit Lebensmitteln und Tabakwaren. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Juli 1976.

**Cinderella AG Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1976, S. 1377). Betrieb gastgewerblicher Betriebe usw. Adolf Amacker, Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Reto Wett, von Luzern, in Altstätten SG, und Jürg Wipf, von und in Zürich.

22. Juli 1976.

**Allgemeine Baugenossenschaft Winterthur**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1472). Ernst Höpli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Schaufelberger, von Bauma, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Kollektivunterschrift durch Präsident oder Vizepräsident je mit dem Sekretär oder Kassier.

22. Juli 1976.

**Genossenschaft Toura**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1975, S. 2400). Vermittlung von Lebens- und Genussmitteln usw. Werner Metzger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Juli 1976.

**Virgin Agency**, in Zürich 1. Genossenschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1699). Vereinigung interessierter Personen an aktuellen Jugendproblemen usw. Fritz Praxmarer, Onorio Petralia und Elisabeth Constam sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Harry Sprenger, bisher Präsident der Verwaltung, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Brandschenkestrasse 40, in Zürich 1.

22. Juli 1976.

**Genossenschaft Pro Reiserappen**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3029). Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Hochstrasser, von Auenstein, in Zürich.

22. Juli 1976.

**Viehzuchtgenossenschaft Hombrechtikon**, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1972, S. 2679). Daniel Kundert ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Hoenegger ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben, und Paul Wirz ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Vizepräsident desselben. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Xaver Erberhard, von Schwyz, in Hombrechtikon. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

22. Juli 1976. Liegenschaften.

**Römerschloss GmbH**, bisher in Zumikon (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1967, S. 743). Handel mit Liegenschaften usw. Die Gesellschafterversammlung vom 13. 7. 1976 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Susenbergstrasse 67, in Zürich 7. Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Alice Louise Rothenbühler wohnt in Zürich 7. Der Geschäftsführer Heinz Werner Rothenbühler wohnt ebenfalls in Zürich.

22. Juli 1976. Beteiligungen.

**Romilis AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Tödi-strasse 47, Zürich 2 (c/o Wertan Verwaltungs-AG). Statutendatum: 30. 6. 1976. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmen aller Art im In- und Auslande, insbesondere Abwicklung von Import- und Export-Geschäften. Die Gesellschaft kann Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäfte aller Art abwickeln sowie Mobilien und Immobilien für eigene und fremde Rechnung kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Inhaltlicher Aktionär: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Graf, von Bauma, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1976.

**Trinexint Holding AG (Trinexint Holding SA) (Trinexint Holding Ltd)**, in Zürich 1, Kuttelgasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 7. 1976. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen, insbesondere der Tabakindustrie; kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist: Dr. Walter König, von Zürich, Glarus und Küsnacht, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1976.

**Digital AG, Institut für elektronische Datenverarbeitung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 59). Statuten am 24. 6. 1976 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung für Ingenieure, sowie Herstellung und Vertrieb von Produkten für die elektronische Datenverarbeitung; Ausbildung und Instruktionsmaterial betreffend den Einsatz von Computern; kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die Bestimmung, wonach die Gesellschaft laut einem von ihr eingegangenen Lizenzvertrag gegen Lizenzgebühren verschiedene Rechenprogramme für elektronische Datenverarbeitung hinsichtlich Strassenprojektierungen und Vermessungen für das Gebiet der Schweiz grundsätzlich allein benützen darf, ist aufgehoben worden. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Karl Weissmann, Hans Barbe und Heinz Hossdorf sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Humbel, nun in Wettlingen wohnhaft, ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Robert Sennhauser, von Zürich, in Schlieren, und Werner Fessler, von Wallisellen, in St. Gallen. Dr. Arthur Frey, nun in Greifensee wohnhaft, ist nicht mehr Direktor; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Jürg Kaufmann, von Bus, in Stadel bei Niederglatt ZH, Direktor, und Alfred Sieber, von und in Rüdlingen SH, Vizepräsident. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien Emil Baumgartner, von Liestal, in Fällanden, und Josef Dorfschmid, von Oberentfelden, in Wädenswil.

22. Juli 1976. Bäckerei.

**Nilf & Hiestand AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1139). Betrieb einer Holzofenbäckerei sowie Fabrikation und Verkauf von und Handel mit Bäckerei- und Konditoreiprodukten en gros und en detail usw. Die Generalversammlung vom 15. 7. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Nilf AG.

22. Juli 1976. Autowaschanlagen.

**Christ AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1975, S. 2783). Handel mit den von der Maschinenfabrik Otto Christ & Co., Memmingen (BRD), hergestellten und gelieferten Produkten, insbesondere mit Autowaschanlagen und der zugehörigen Ersatzteile, mit Hochdruck-Spritzgeräten und Zubehör und mit kaltgewalzten Stahlbändern usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 5. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

22. Juli 1976.

**Split AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 887). Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Anlagen auf dem Gebiete des allgemeinen Maschinen- und Apparatebaues sowie Handel mit solchen Erzeugnissen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. 6. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Split AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dinko Lukšic, nun in Zürich. Seine Kollektivunterschrift als Direktor sowie die Unterschrift des einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrates Ivan Ovarc und die Prokura von Lilian Büler sind erloschen.

22. Juli 1976.

**Gebürder F. & A. Häusler, vormals C. August Hilger**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1946, S. 2033). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafter Johann Friedrich Häusler und Emil Albert Häusler aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 68, Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1976.

**«Adiava», Treuhandbüro Willy Kaufmann**, in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 333). Betrieb eines Treuhandbüros. Es wohnen nun: Firm inhaber Wilhelm Kaufmann, in Neftenbach und Prokurist Hans Dubler in Volketswil.

22. Juli 1976. Papier.

**H. Goessler Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 835). Betrieb eines papierverarbeitenden Unternehmens usw. Die Unterschrift von Max Künzler ist erloschen. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Elisabeth Goessler-Alioth wohnt nun in Uitikon.

22. Juli 1976. Uhren.

**Bucherer AG Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3299). Fabrikation von und Handel mit Uhren, Juwelen, Gold- und Silberwaren usw. Die Unterschrift von Erich Schmu-ziger ist erloschen.

22. Juli 1976.

**Egli, Fischer & Co. AG., Zürich**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 54). Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Befestigungs- und Verdichtungstechnik usw. Die Prokura von William Peng ist erloschen.

22. Juli 1976.

**Max Widmer-Müller, Möbel-Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 767). Fabrikation von und Handel mit Möbeln. Die Unterschrift von Walter Müller ist erloschen.

22. Juli 1976.

**Genossenschaft Migros Zürich**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1513). Jean Vannini ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Feldmann, von Schwanden GL, in Küsnacht ZH. Weiteres neues Mitglied der Verwaltung ist Eugen Hunziker, nun auch Bürger von Zürich; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

19. Juli 1976.

**E. E. Elementar-Energie AG**, in Chersatz, Herstellung, Handel, Propagation, Vermietung und Vertreterübernahme von Einrichtungen jeglicher Art, insbesondere für die Verwendung von Elementar-Energie (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2101). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nunmehr voll liberriert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. 7. 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend geändert.

Bureau Bern

22. Juli 1976.

**Zementwaren Bethlehem H. Becher & Sohn**, in Bern, Herstellung von Zementwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1969, S. 681). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1975 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1976 werden von der neuen «Becher AG, Zementwaren», in Bern, übernommen.

22. Juli 1976.

**Becher AG, Zementwaren**, in Bern. Mit Statuten vom 1. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von Zementwaren und Handel mit Baustoffen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, erstellen, verkaufen und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Zementwaren Bethlehem H. Becher & Sohn», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1975 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1976, nämlich Aktiven von Fr. 552 568.30 und Passiven von Fr. 91 246.45. Vom Uebernahmepreis von Fr. 461 321.85 werden Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 381 321.85 gutgeschrieben. Fr. 20 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erhard Becher, Präsident; Hans Becher; Margrit Becher-Kupferschmid und Monique Becher-Demière, alle von Steffisburg, in Bern. Erhard Becher, Hans Becher und Monique Becher-Demière führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Murtenstrasse 344.

22. Juli 1976. Briefmarken, chemische Produkte usw.

**Hadimex Ltd**, in Bern. Mit Statuten vom 12. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von sowie Handel mit Briefmarken, chemischen Produkten, Lebensmitteln, Rohstoffen aller Art, Textilien und elektronischen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Dass voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Johanna Hadorn-Lichtendahl, von Thun und Forst, in Bern, Präsidentin; Alexander Hadorn, von Thun und Forst, in Bern, und Heinrich Bébé, von Turgi und Thalwil, in Muri bei Bern. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Niggelerstrasse 8 (bei Frau Johanna Hadorn-Lichtendahl).

22. Juli 1976. Geschirrabwaschmaschinen.

**Torsim AG**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Geschirrabwaschmaschinen usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3788). Die Generalversammlung vom 17. Juni 1975 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. Juli 1976.

**lynedjian tapis, Fillale Bern, Zweigniederlassung** in Bern, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2417), mit Hauptsitz in Lausanne. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

22. Juli 1976. Tief- und Strassenbau.

**Bendicht Kästli & Söhne AG**, bisher in Bern, Betrieb einer Tief- und Strassenbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 562). In der Generalversammlung vom 10. Juni 1976 wurde die Sitzverlegung nach Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, beschlossen. Die Gesellschaft ist nun auch noch befugt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Grubenstrasse 12.

22. Juli 1976. Tief- und Strassenbau.

**Bendicht Kästli & Söhne AG, Zweigniederlassung** in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Betrieb einer Tief- und Strassenbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1118). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

22. Juli 1976. Bauten usw.

**Bendicht Kästli Söhne**, in Bern, Ausbeutung von Kiesvorkommen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1965, S. 2047). Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Bauunternehmung, Abbau und Aufbereitung von Steinen und Erden, Herstellung von Baumaterialien, Betrieb eines Autotransportgewerbes. Neues Geschäftsdomicil: Haspelgasse 24.

22. Juli 1976.

**Rugeza-Immobilien AG**, in Spiegel, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1967, S. 3931). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Erika Malär-Zumstein, von und in Trimmis, und Richard Zumstein, von Seeburg, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern. Ursula Grey-Zumstein, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, wohnt nun in Basel. Die Unterschrift von Dr. Kurt Zumstein ist erloschen.

22. Juli 1976. Lithographie, Cartonnage.

**E. Suter AG**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Betrieb einer Lithographie und Kartonagefabrik usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3024). Dr. Werner Kändler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Emil Suter, der Delegierter bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Jacques Schindler (bisher Mitglied), der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Theo Hostettler, von Wahlen, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern.

22. Juli 1976. Buchdruckerei usw.

**Biella-Neher AG, Filiale Bern, Zweigniederlassung** in Bern, Betrieb einer Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 456), mit Hauptsitz in Biel BE. Die Prokura von Walter Rohrer ist erloschen.

Bureau Biel

22. Juli 1976. Fette.

**H. Ruprecht**, in Biel, Handel mit Fetten und Ölen (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1944, S. 542). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Juli 1976.

**Aktiengesellschaft Kummeler & Matter**, Zweigniederlassung in Biel, Projektierung, Montage und Lieferung von Transport- und Verteilanlagen für alle Arten von Energieträgern usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1975, S. 438), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Wilhelm Bänninger und Paul Bolliger sind erloschen. Ernst Wendelspiess wohnt nun in Rüschiikon.

22. Juli 1976. Metallbau.

**Hartmann & Co AG**, in Biel, Metallbau, Rollendefabrikation (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1904). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz sowie die Zweigniederlassungen Locarno, Freiburg, Corcelles-Cormondrèche und Mont-sur-Lausanne, ist Albert Jaberg, von Radelfingen, in Biel. Hans Brügger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

22. Juli 1976. Garage.

**M. Hirschi**, in Biel, Self Service Station (Tankstelle, Handel mit Treibstoffen) (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1712). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb der Central-Service-Station, Zentralstrasse 81, Biel.

Bureau Burgdorf

16. Juli 1976.

**Milka Käse A.G. Burgdorf**, in Burgdorf, An- und Verkauf von Käse und andern Molkeerzeugnissen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 497). In der Generalversammlung vom 15. 7. 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 530 000 erhöht durch Ausgabe von 260 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 530 000, eingeteilt in 1060 Namenaktien zu Fr. 500. Fritz Gutknecht ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Emil Etter, bisher Mitglied; er zeichnet kollektiv zu zweien. Paul Jörg und Alfred Hans Bachmann sowie die Prokuristen Fritz Gyax und Martin Rothenbühler führen nun Kollektivunterschrift zu zweien, ohne Einschränkung.

Bureau de Courtelary

22 juillet 1976.

**Société de fromagerie de Renan et environs**, à Renan, société coopérative (FOSC du 2. 3. 1976, No 51, p. 592). Charles Bühler, président, a démissionné, ses pouvoirs sont radiés. Il a été remplacé par Willy Beer, jusqu'ici secrétaire et qui signe comme représentant collectivement à deux. Charles Bühler, fils de Charles, d'Aeschi BE, à Renan, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. Arthur Tschannen a démissionné comme caissier. Ses pouvoirs sont radiés. Il a été remplacé par Paul Niederhäuser, de Bowil, à Renan, avec signature collective à deux. Lors de son assemblée générale du 7 mai 1976, la société a révisé ses statuts. Désormais, l'administration sera composée de 5 membres. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire ainsi que du caissier. Les autres modifications des statuts ne sont pas soumises à publication.

Bureau de Porrentruy

9 juillet 1976.

**Caisse Raiffeisen de Courtedoux**, à Courtedoux, société coopérative (FOSC du 20. 4. 1974, No 193, p. 2278). Charles Michel et Louis Michel, jusqu'ici respectivement vice-président et secrétaire, ont démissionné, leur signature est radiée. Edmond Maillat, de et à Courtedoux, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux. Bernard Bandelier, de Seleute, à Courtedoux, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

## Bureau Thun

22. Juli 1976. Bauten.  
**Ernst Rizzi**, in Gwatt, Gemeinde Thun, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 169). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

22. Juli 1976.  
**ICM Institut für kreative Motivation GmbH**, in Thun, Entwicklung und Verkauf von Informations- und Schulungstechniken (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1648). Marcel Abt ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Roland Fisch übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 20 000. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Die zwei Stammteile von je Fr. 10 000 sind in zwanzig Anteile von je Fr. 1000 umgewandelt worden. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juli 1976 sind die Statuten entsprechend revidiert worden.

22. Juli 1976.  
**Käsergenossenschaft Forst**, in Forst (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3115). Hans Hadorn, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Walter Berger, von Oberrangene, in Gurzelen, als Präsident. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Trachselwald

21. Juli 1976.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Grünematt und Umgebung**, in Grünematt, Gemeinde Lützelflüh (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1460). Der Sekretär Hans Kirchofer ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Fritz Stalder, bisher Beisitzer, von Sumiswald, in Ramisberg (Gemeinde Lützelflüh). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

## Bureau Wangen a. d. A.

22. Juli 1976. Autospenglerei.  
**C. Cecon**, in Herzogenbuchsee. Autospenglerei (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4122). Der Inhaber, Corrado Cecon, bisher italienischer Staatsangehöriger, ist nun heimatsberechtigigt in Herzogenbuchsee.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

22. Juli 1976.  
**Peyer Holding AG**, in Engelberg. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 472). Neu wird in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Pfister, von Klingnau AG, in Leibstadt. Dr. Süssli, bisher einziger Verwaltungsrat, wird zum Präsidenten gewählt. Die beiden Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

22. Juli 1976.  
**Montim-Verwaltungsgesellschaft**, in Hergiswil, Verwaltung von Anlagefonds usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1326). Durch Urteil vom 20. November 1975 hat das Obergericht Nidwalden, Abteilung Schuldbetreibung und Konkurs, den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Die Liquidation wird durch die Firma Visura Treuhand-Gesellschaft, Habsburgstrasse 22, 6003 Luzern, durchgeführt. Die Zeichnungsberechtigung der Verwaltungsräte Jean Piffaretti und Louis Amhof ist demzufolge erloschen. Die Firma lautet nun: Montim-Verwaltungsgesellschaft in Nachlassliquidation. Domizil: c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Habsburgstrasse 22, 6003 Luzern.

## Glarus - Glaris - Glarona

22. Juli 1976. Vermögenswerte.  
**Palmon A.G.**, in Glarus, Verwaltung von Vermögensrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2278). Melchior Vogler, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Werner Stauffacher, von Matt und Glarus, in Glarus, er zeichnet einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Attiger, von Oberrohrdorf AG, in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. iur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

22. Juli 1976. Beteiligungen.  
**Iberfina S.A. (Oberfina AG) (Oberfina Ltd.)**, in Glarus. Mit Statuten vom 22. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art und Verwaltung dieser Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus, als Präsident; Fridolin Michel, von Nestal und Basel, in Basel, und Maurice Matthey, von Le Locle NE, in Basel, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Dr. iur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

22. Juli 1976. Beteiligungen.  
**Elektro-Maschinen- und Apparate-Holding-Aktiengesellschaft (EMA)**, in Glarus. Dauernde Beteiligung an anderen Unternehmungen-jeder Art usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3100). Die Kollektivunterschrift von Dr. Alfred Meyer ist erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

22. Juli 1976. Vermögensverwaltung.  
**Intermetall A.-G.**, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1575). Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsrat sind mit Einzelunterschrift gewählt: Willy von Hoffmann, von Luzern, in Wetzwil ZH.

22. Juli 1976.  
**Installationen AG**, in Steinhäusern, Betrieb eines Installationsgeschäftes für Heizung, Lüftung und Sanitär (SHAB Nr. 52 vom 20. 2. 1974, S. 490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 175 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. Juli 1976. Gewächshäuser.  
**Gehr. Gysi A.-G.**, in Baar, Betrieb von Werkstätten für die Herstellung von Gewächshäusern usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2287). Zum neuen Verwaltungsratspräsidenten wurde gewählt: August Gysi-Achermann. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. Juli 1976.

**Egroc Holding S.A.**, in Zug, Finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1852). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Egroc Holding S.A. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidiana S.A. Treuhandgesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, mit Sitz in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte, Dr. Tito Tetamanti, Präsident, und Dr. Diego Lissi sind erloschen. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidiana A.G.).

22. Juli 1976. Beteiligungen.  
**Colcalor Zug AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Handels-, Forschungs- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 613/614). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun voll liberriert.

22. Juli 1976.  
**Pleasure Golf AG (Pleasure Golf SA) (Pleasure Golf Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Förderung des durch die Golf Hotel Development SA in Mallorca realisierten Hotel-, Golf-, Sport- und Freizeitz-Komplexes durch Werbung, Beratung und Finanzierung sowie den Verkauf von Nutzungsrechten an Appartements und Einrichtungen in erwähnten Komplex, vor allem auf der Basis der zum vorausbezahlten Zeitmiete. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen oder verkaufen und sich auch an anderen einschlägigen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ulrich Kohli, von Guggisberg BE, in Zollikon ZH, als Präsident, und Hans Rudolf Weinmann, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Aegerstrasse 73 (c/o Travin Holding AG) 6300 Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

21. juillet 1976.

**Holding Mirage «A» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 8. 1973, N° 182, p. 2212)

**Holding Mirage «B» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 8. 1973, N° 182, p. 2212)

**Holding Mirage «C» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 1. 9. 1972, N° 205, p. 2307)

**Holding Mirage «D» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 16. 10. 1972, N° 243, p. 2681)

**Holding Mirage «E» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 27. 10. 1972, N° 253, p. 2788)

**Holding Mirage «F» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 12. 1972, N° 288, p. 3144)

**Holding Mirage «G» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 8. 1973, N° 182, p. 2212)

**Holding Mirage «H» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 3. 1973, N° 62, p. 704)

**Holding Mirage «I» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 23. 3. 1973, N° 69, p. 782)

**Holding Mirage «J» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 8. 1973, N° 182, p. 2212)

**Holding Mirage «K» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 8. 1973, N° 182, p. 2212)

**Holding Mirage «L» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 27. 7. 1973, N° 173, p. 2114)

**Holding Mirage «M» Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 25. 5. 1973, N° 121, p. 1520)

L'adresse administrative est supprimée.

22. juillet 1976. Minerais.

**Napbesty A.G.**, à Fribourg (c/o Aloys Moser, avenue du Gambach 9). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1976. But: l'achat et la vente de minerais de toute nature et de toute provenance, tant à l'état brut que transformé ainsi que l'étude de marchés. Toutes opérations financières; commerciales, mobilières et immobilières s'y rapportent. Elle n'exercera aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

22. juillet 1976. Immeubles.

**Golf Inns S.A.**, à Fribourg, promotion de l'appareil «Golfomaf» (jeu de golf en salle) (FOSC du 19. 5. 1976, N° 116, p. 1430). Capital réduit de fr. 600 000 à fr. 50 000 au sens de l'article 732 CO. par le remboursement et l'annulation de 1100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Le capital est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Nouvelle raison sociale: **Promofinance S.A.** Nouveau but: construction immobilières de toute nature. Achat et vente d'immeubles et matériaux de construction et toutes participations dans ce domaine. Elle n'exercera aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés les 28 avril et 14 juillet 1976. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du CO. a été constaté par acte authentique du 14 juillet 1976.

22. juillet 1976. Participations.

**Fimi S.A.**, précédemment à Coire (FOSC du 26. 7. 1968, N° 173, p. 1637). Nouveau siège: Fribourg. Statuts originaux du 22 mai 1963. Nouveaux statuts: 12 juillet 1976. But: l'acquisition et l'administration de participations à toutes sociétés commerciales, industrielles, financières ou immobilières; l'achat et la vente de titres, ainsi que toutes opérations fiduciaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Carlo Gilardi a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Nouvel administrateur: Michel Torche de Chéry, à Fribourg, avec signature individuelle. Adresse: 20, rue Saint-Pierre, c/o M. Michel Torche.

22. juillet 1976. Brevets.

**Teamtec S.A.**, à Fribourg, acquisition, vente, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 3. 6. 1976, N° 128, p. 1575). Le capital de fr. 60 000 est actuellement entièrement libéré.

22. juillet 1976.

**Imeg Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 18. 6. 1976, N° 140, p. 1738). Nouvelle raison sociale: **Imeg Management SA.** Nouveau but: la gestion, le contrôle et la direction de toutes entreprises, notamment dans le domaine de l'exploitation des ressources naturelles; participations à toutes entreprises commerciales, industrielles et financières. Statuts modifiés le 20 juillet 1976.

22. juillet 1976. Services financiers.

**Reteg S.A.**, à Fribourg, services dans le domaine financier, etc. (FOSC du 2. 7. 1976, N° 152, p. 1883). Adresse: 55 Bd de Pérolles, c/o Fiducosult S.A.

## Bureau Murten (Bezirk der See) - Bureau de Morat (district du Lac)

21. Juli 1976. Grabdenkmäler usw.

**Buess AG (Buess SA)**, in Murten. Handel mit Marmor und Granit sowie Herstellung und Verkauf von Grabdenkmälern und Kunststeinen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 88). Rudolf Lüthi, von Rönchenbach i. E., in Murten, wurde zum Prokuristen ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder mit Hugo Gehrig, Prokurist.

21. Juli 1976. Beteiligungen.

**Floresi Holding AG**, in Murten. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen in der Blumenexportbranche (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1175). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

21. Juli 1976.

**Rastawerk AG (Usine Rasta SA) (Officina Rasta SA)**, in Murten. Fabrikation von Erzeugnissen der Metallindustrie usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3329). Klaus-Günther Wöhler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heimerich von Stauffenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift. Die Kollektivunterschriften der Prokuristen Roger Corninboeuf und Max Ischi sind erloschen.

21. juillet 1976. Viande.

**Micarna SA**, à Courtepin, achat, importation, préparation, commerce et vente de bétail et de viandes de tous genres (FOSC du 6. 2. 1975, N° 30, p. 328). Les signatures collectives à deux de Albin Heimann, administrateur-délégué et de Pierre Arnold, membre du conseil d'administration, sont radiées, suite à leur démission. Niklaus Breitenmoser (inscrit) devient administrateur-délégué, et Erich Gugelmann de Staffelbach AG, à Oberegstringen ZH, membre du conseil d'administration. Ils signent collectivement à deux avec une autre personne autorisée.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

16 juillet 1976. Huiles de chauffage.

**Deroil SA (Deroil AG)**, précédemment à Chénens (FOSC du 21. 3. 1972, N° 68). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 juillet 1976, la société a décidé de transférer son siège social à Romont. Les statuts originaux du 3. 3. 1972 ont été modifiés. Le capital social initial de fr. 200 000 a été entièrement libéré. Les 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune ont été transférées en deux actions de fr. 500 chacune. Le capital social a été porté à fr. 500 000 par l'émission de 600 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société a maintenu des outillages de projeteur, de construire, d'exploiter et d'administrer des installations de manutention et d'emportage de carburants liquides et d'huiles de chauffage. Elle peut aussi construire de telles installations pour des tiers ou aléiner tout ou partie des installations construites par elle et les mettre à disposition d'autres entreprises. Elle peut également se charger du transport de carburants liquides et d'huiles de chauffage. Le capital est de fr. 500 000, entièrement libéré, en 1000 actions nominatives de fr. 500 chacune. L'organe de publicité de la société est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au minimum. M. Willy Jaquet n'est plus secrétaire. Il reste membre du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé d'Emile Page, de Le Saulgy, à Romont, président; Rudolf Birkli, de Zurich et Winterthur, à Zurich, vice-président; Georges et Bernard Deillon, de La Joux, à Romont; Willy Jaquet, de et à Morges; Marcel Duc, de Villars-Bramard, à Granges-Marnand (tous inscrits); Rudolf Wartmann, de Bauma ZH, à Brugg, Otto Kellerhals, de Hägendorf SO, à Oberbipp, et Paul Kuehling, de et à Zurich, membres. La société est valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: route de Fribourg 30.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

22. Juli 1976.

**Härtere Gerster AG**, in Egerkingen, Veredelung von Metallen durch Hoch-, Mittelfrequenz- und Flammhärtung sowie Hartlötlage (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 4). Die Kollektivprokuristin Ruth Marti heisst nun infolge Verelichung Ruth Franking geb. Marti, von Glüringen VS, jetzt wohnhaft in Trimbach.

22. Juli 1976.

**Solothurner Kantonbank, Filiale Balsthal**, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1802). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Prof. Dr. Hugo Allemann, Direktor, wohnt nun in St. Niklaus, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus SO, und der Prokurist René Rudolf in Riedholz.

## Bureau Bucheggberg

21. Juli 1976. Holzbau.

**Hermann Moosmann**, in Lütterswil. Inhaber der Firma ist Hermann Moosmann, von Wileroltingen, in Lütterswil, Holzbau. Hauptstrasse 42.

## Bureau Grenchen-Bettlach

21. Juli 1976. Uhren.

**Josef Schreiber**, in Grenchen, Termination von Ankeruhren (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1961, S. 2722). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Juli 1976. Hotel.

**W. Tsebech**, in Grenchen, Betrieb des Hotels «Burgunderhalle» (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3019). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Juli 1976.

**Solothurner Kantonbank, Filiale Grenchen**, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1802). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Prof. Dr. Hugo Allemann, Direktor, wohnt nun in St. Niklaus, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus, und der Prokurist René Rudolf in Riedholz. Die Prokura von Otto Glanzmann ist erloschen.

## Bureau Olten-Gösgen

20. Juli 1976. Drucksachen usw.

**Mado-Vertrieb, Schönenberger**, in Dulliken, Vertrieb von Drucksachen und Farben (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1962, S. 3359). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

21. Juli 1976.

**Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten**, in Olten (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2006), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Direktor Prof. Dr. Hugo Allemann wohnt nun in St. Niklaus, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus; Filialdirektor Josef Buser in Starrkrieh-Wil; Prokurist René Rudolf in Riedholz, und Prokurist Peter Troller in Härkingen. Die Prokuren von Roman Bamert und Leo Baumgartner sind erloschen.

21. Juli 1976.

**Solothurner Kantonalbank, Filiale Schönenwerd**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2006), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Direktor Prof. Dr. Hugo Allemann wohnt nun in St. Niklaus, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus; Prokurist René Rudolf in Riedholz und Prokurist Walter Schär in Niedergögen.

21. Juli 1976. Malergeschäft usw.

**Studer & Sohn, Inh. M. Studers Erben**, in Hägendorf, Betrieb eines Malergeschäftes und einer Autospritzwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 2000). Rudolf Studer, von und in Hägendorf, ist als Gesellschafter eingetreten.

**Bureau Thierstein**

20. Juli 1976. Uhren.

**Brae A.G.**, in Breitenbach, Fabrikation und Vertrieb von Uhren (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1562). Die Unterschriften von Rudolf Jeker und Guido Marti, jun., sind erloschen.

21. Juli 1976.

**Solothurner Kantonalbank, Filiale Breitenbach**, Zweigniederlassung in Breitenbach, Staatsanstalt mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1815). Prof. Dr. Hugo Allemann, Direktor, wohnt nun in St. Niklaus, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus und der Prokurist René Rudolf in Riedholz.

21. Juli 1976. Kolonialwaren.

**Arthur Saier**, in Büsserach, Kolonial-, Tuch- und Lederwaren (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1922, S. 486). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

19. Juli 1976.

**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3343), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift zu zweien neu: Bernard de Margerie, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Verwaltungsratspräsident; Gustave Rambaud, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); Jacques de Fouquier, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Serge Varangot, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Verwaltungsratsmitglieder; Georges Bertermann, von Genf, in Founex, und Christian Weyer, französischer Staatsangehöriger, in Carouge, Direktoren; Boris Monnin, von Bassercourt, in Genf, und Stéphane Cattau, französischer Staatsangehöriger, in Trélex, stellvertretende Direktoren; Pascal Mozer, von Genf, in Thônex; André Dumont, von Chêne-Bougeries, in Genf; Pierre Deluermoz, von Avusy, in Genf; Gérard Cuendet, von Sainte-Croix, in Genf; Josef Bieri, von Reiden, in Genf; Gilbert Michel, von und in Genf; Jean-Pierre Brandt, von Begnins, in Genf; Daniel Brauen, von und in Genf; André Burdet, von Mathod, in Lancy; Jean-Pierre Dehais, französischer Staatsangehöriger, in Avully; Philippe Siegenthaler, von Langnau im Emmental, in Genf; Michel Vaulclair, von Fahy, in Genf; Jean-Jacques Fontaine, von Plan-Jes-Ouates, in Genf; Raymond-C. Magnenat, von Vaulion, in Genf; Georges de Azevedo, portugiesischer Staatsangehöriger, in Nyon; Rolf Birchler, von Einsiedeln, in Colonge-Bellerive; Pierre Charlet, französischer Staatsangehöriger, in Segny (Ain, F), und Adalbert Korff, deutscher Staatsangehöriger, in Colonge-Bellerive, Vizedirektoren, und Eric Kistler, von Neuclétal, in Coligny, Generalsekretär.

20. Juli 1976.

**Europäische Reise-Versicherungs-AG**, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2016). Hans Blaser, Direktor, wohnt in Münchenstein.

20. Juli 1976. Polstermöbel.

**Eduard Jenny**, in Basel, Anfertigung von Polstermöbeln usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2671). Domizil nun: Burgweg 8/10.

20. Juli 1976.

**IKB Bau AG**, in Riehen, Wohn- und Ferienhäuser usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1876). Werner Maier, Prokurist, ist nun Bürger von Birsfelden und wohnt nun in Riehen.

20. Juli 1976.

**Taureg Finanzierungs- und Handels-Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 3335). Unterschrift Dr. Alfred Meyer, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

20. Juli 1976. Apparate für die chemische Industrie.

**Sybron (Europe) AG**, in Basel, Apparate für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3129). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Schwab, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: William Wood, britischer Staatsangehöriger, in Plankstadt (D).

20. Juli 1976. Beschriftungen.

**Letter-shop AG**, in Basel, Beschriftungen aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 863). Max Imgrüth, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Heinrich Huber, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

20. Juli 1976.

**Kurt Grüninger, Alteisen und Almetalle**, in Riehen (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1601). Die Firma hat den Sitz nach Aesch BL verlegt (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2032) und wird daher von Amtes wegen gelöst.

20. Juli 1976. Café.

**Gertrud Mutz**, in Basel, Gerbergasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gertrud Mutz, von und in Basel. Geschäftsnatur: Café.

20. Juli 1976.

**Gothard Underwriting Agency AG (Gothard Underwriting Agency SA) (Gothard Underwriting Agency Ltd)**, in Basel, Solothurnerstrasse 72 (bei IRM International Reinsurance Management AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 7. 1976. Zweck: Zeichnung jeglicher Art von Rückversicherungen für Rechnung dritter Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 8 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. André Ab Egg, von Arth und Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1976.

**Interglob Beteiligungen AG**, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1502). Domizil nun: Steintorberg 8 (bei Aubry). Werner Mäder, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Rio de Janeiro (BR).

21. Juli 1976. Elektrische Anlagen.

**Doss AG**, in Basel, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2991). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 5. 7. 1976 aufgelöst.

21. Juli 1976. Polyesterarbeiten.

**Mario Studer**, in Basel, Wäherhofstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Studer, von und in Basel. Geschäftsnatur: Ausführung von Polyesterarbeiten.

21. Juli 1976. Frachtschiffahrt.

**Haras AG**, in Basel, Frachtschiffahrt usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1322). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Ballmer. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Udo Rudolf Mani, von Diemtigen, in Liestal.

21. Juli 1976. Vertretungen.

**Tilos AG**, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 913). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Frei, von Laufen-Uhwisen, in Gelterkinden.

21. Juli 1976. Chemische Reinigung.

**Boxan GmbH**, in Basel, Klybeckstrasse 40, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 7. 1976. Zweck: Betrieb einer chemischen Reinigung und Handel mit Geschenkartikeln. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000: Vlasta Lechner, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Hanna Lechner, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Reinach BL. Publikationsorgan: SHAB.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

21. Juli 1976. Radio, TV.

**Straub & Co.**, in Neuhausen am Rheinfall, Fachgeschäft für Radio und Television, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1913), mit Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3802). Margarita Straub, von Altdorf SH, in Schaffhausen, ist an Stelle ihres verstorbenen Gatten Otto Straub in die Gesellschaft eingetreten. Diese Gesellschaft hat sich per 1. Juli 1976 nach Übernahme der Aktiven und Passiven in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt und besteht unter derselben Firma weiter. Sie wird gebildet aus der neuen Gesellschafterin Margarita Straub und dem bisherigen Kommanditär Reinhold Suter, nun in Schaffhausen, dessen Kommanditär von Fr. 45 000 gelöst wird. Hauptsitz und die Zweigniederlassung werden durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift vertreten.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.**

21. Juli 1976.

**Appenzeller-Bahn-Gesellschaft**, in Herisau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2506). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind: Dr. Beat Klobener, Willi Naef und Florian Schlegel. Neue Verwaltungsräte ohne Zeichnungsberechtigung sind: Hans Eugster, von und in Herisau; Willi Herrmann, von Waltwil, in St. Gallen, und Willi Walser, von Wald, AR, in Rehetobel.

21. Juli 1976.

**St. Gallen-Gais-Appenzel-Altstätten-Bahn**, in Teufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2726). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind: Karl Buchmann, Walter Möslü und Dr. Otto Wieland. Neue Verwaltungsräte ohne Zeichnungsberechtigung sind: Josef Rempler, von und in Appenzel; Josef Streule, von Appenzel, in Brülisau; Willi Walser, von Wald AR, in Rehetobel; Dr. Peter Wegelin, von St. Gallen, in Teufen; Christoph Wieser, von St. Gallen und Neunkirch SH, in St. Gallen, und Paul Zeller, von und in Appenzel. Direktor Josef Hardegger wohnt nun in St. Gallen.

21. Juli 1976.

**A.G. Hotel Bahnhof Urnäsch**, in Urnäsch, Erwerb und Betrieb des Hotels Bahnhof Urnäsch usw. (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1960, S. 1175). Ernst Hohl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Frau Barbara Hohl-Hefti, als Präsidentin, und Ernst Hohl, jun., beide von Zürich und Heiden, in Zürich.

**Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.**

21. Juli 1976. Weine.

**Emil Ebnetter & Co. AG**, in Appenzel, Weinhandel, Liqueurdestillation, speziell Fabrikation des Appenzeller Alpenbitter (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1762). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Otto Zbinden, von Guggisberg BE, in Appenzel.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

21. Juli 1976. Bauten.

**H. Vogel**, in Gams, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 127). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Juli 1976.

**Vogel AG, Baunternehmung, Gams/SG**, in Gams. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung für Industrie-, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Handel mit Baumaterialien und Auswertung einschlägiger Patente und Lizenzen. Sie kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung das Grundstück Parz. 1270 Grundbuch Gams zuzüglich Inventar zum Preise von Fr. 330 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hermann Egli, von und in Luzern, Präsident; Elio Pellin, von Berneck, in Buchs SG, Vizepräsident; Hermann Vogel, von Oberurnen, in Gams, und Josef Züger, von Wangen SZ, in Gams. Der Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem weiteren Verwaltungsratsmitglied. Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten wurde erteilt an: Werner Blaser, von Langnau i. E., in Emmenbrücke. Geschäftsadresse: Madrusen.

21. Juli 1976.

**E. Zillioff AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung Jona**, in Jona. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «E. Zillioff AG, Hoch- und Tiefbau», mit Hauptsitz in Herlberg, welche am 16. Juni 1976 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen

wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1845), durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Mai 1976 in Jona eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Karl Erik Attinger, von Zürich, Präsident; Maria Zillioff-Seitenberger, von Herlberg, beide mit Kollektivunterschrift zu zwei, sowie Eugen Zillioff, von Herlberg, mit Einzelunterschrift; alle in Herlberg. Geschäftsadresse: Longgiserstrasse 15.

21. Juli 1976.

**IVAG Industrieanlagen- und Verwaltungs-AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1294). An der Generalversammlung vom 20. Juli 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmazeichnung lautet nun: **IVG Industrieanlagen- und Verwaltungs-AG**.

21. Juli 1976.

**Zwicker Gerüstbau AG**, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1943). An der Generalversammlung vom 20. Juli 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Poststrasse 11.

21. Juli 1976.

**Aussteuer-Vorsorge A.G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1881). Albert Säger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Heinz Huber, von Winterthur und Jonen, in Zürich.

21. Juli 1976.

**Foto-Lander, Inhaber Karl Mehlretter-Lander**, in Wil (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 131). Der Firmainhaber und die Unterschriftsberechtigte Erika Mehlretter-Lander sind nun Bürger von Wil SG.

21. Juli 1976. Beleuchtungen.

**«Licatel» Bernhard Mäder**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Planung und Ausführung von Beleuchtungsanlagen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 259). Das weitere Geschäftslokal in Wil, Kirchgasse 31, wurde aufgehoben.

21. Juli 1976.

**Müller Teppich**, in Goldach (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 782). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Firmainhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöst.

21. Juli 1976.

**Baunternehmung Rohner**, in Au (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1963, S. 3373). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 19.

21. Juli 1976.

**Amelsenapotheke, R. Sutter**, in Flawil, Apotheke und Drogerie (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1959, S. 2809). Die Geschäftsnatur lautet nun: Apotheke.

21. Juli 1976. Butterrollmaschinen.

**Florian Sperandio**, in Bad Ragaz, Verkauf von «Calanda» Butterrollmaschinen, usw. (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1956, S. 2727). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Juli 1976. Autogare.

**Ernst Wymann, Reparaturwerkstätte**, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Ernst Wymann, von Sumiswald, in Ebnat-Kappel. Autogare und Reparaturwerkstätte. Ebnatstrasse 39, 9642 Ebnat-Kappel.

21. Juli 1976. Beteiligungen.

**Osag**, in St. Gallen, Verwaltung, Vermittlung, Verwertung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2277). Peter Dieschke ist nicht mehr Geschäftsführer, er bleibt Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat als Präsident und Geschäftsführer gewählt Heiner Wiesendanger, von Winterthur und Niederhasli, in St. Gallen.

21. Juli 1976.

**A.S.T. Sport AG**, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Verkaufsgeschäftes für Autozubehör und Sportartikel. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Kurt Rohner, von Schwellbrunn, in Oberdürnten, Gemeinde Dürnten, Präsident; Bruno Pioner, von Lütisburg, in Rütli ZH, und Armin Meyer, Bäretswil, in Tann, Gemeinde Dürnten. Geschäftsadresse: Knierstrasse 31.

22. Juli 1976. Beteiligungen.

**Stihl AG**, in Wil, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an andern Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2684). An der Generalversammlung vom 21. Mai 1976 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. Juli 1976. Brennstoffe.

**Max Källi AG**, in St. Gallen, Handel mit allen flüssigen und festen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1963, S. 648). Max Källi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Bruno Graf, von Rohr AG, in St. Gallen, Präsident, und Ernst Hofstetter, von und in Gais. Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Ruth Hürlimann-Kemmet, von Krummenau, in St. Gallen.

22. Juli 1976. Lebensmittel.

**Pieckpay AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Verkauf von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2427). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Dr. Jean Wälchli ist erloschen.

22. Juli 1976.

**Braunviehzucht-Genossenschaft Vorderberg-Mels**, in Mels (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1949, S. 1240). Gottlieb Zimmermann, Vizepräsident und Kassier, und Franz Good, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Werner Zimmermann, Kassier, und Franz Good-Hobi, Aktuar, beide von und in Mels. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

22. Juli 1976. Kleider.

**Mayer & Cie.**, in Ganterschwil, Kleiderfabrik usw.; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1396). Die Kommanditistin Marie Mayer-Möhl ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 50 000 ist erloschen. Neu sind als Kommanditäre zu je einer Kommandite von Fr. 10 000 der Gesellschaft beigetreten Reto Mayer und Bruno Meyer, beide von und in Ganterschwil.

22. Juli 1976.

**R. Tschannen Autospenglerei-Malerei**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Richard Tschannen-Wüthrich, von Radelfingen, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Trudi Tschannen-Wüthrich, von Radelfingen, in St. Gallen. Autospenglerei-Malerei. Martinsbruggstrasse 96, 9016 St. Gallen.

22. Juli 1976.

**Frau Nathalia Schlegel-Weldt, Textilien Natex**, in Walenstadt (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1957, S. 2404). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

21 luglio 1976. Immobili.  
Vinella SA, in Roveredo, beni immobili, ecc. (FUSC del 21.12.1973, N° 299, p. 3376). Statuti modificati il 15 luglio 1976. Nuova sede sociale: Coira. Antonio Zentralli non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Dr. Peter Diener, da Coira e Fischenthal, in Coira. Nuovo recapito: c/o Dr. Peter Diener, Martinsplatz 8, 7000 Coira.

21. Juli 1976.  
Sioux-Schuhexport AG, in Chur (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1975, S. 479). Paul Zinsli, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Gianin Murk, von Münstair, in Chur.

21. Juli 1976.  
Hotel Bahnhof-Terminus A.G., in Davos (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1532). Reto Gugg, bisher Verwaltungsrat ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

22. Juli 1976.  
Viehzuhtgenossenschaft Cazis-Realta, in Cazis (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1959, S. 2911). Ernst Joh. Winkler, Präsident und Victor Barandun, Vizepräsident/Aktuar, ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder: Martin Schärer, von Zürich, in Cazis, Präsident, und Andreas Marugg, von Flerden/Präz, in Tartar, Vizepräsident/Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Kassier.

22. Juli 1976. Grundstücke.  
Prachtel AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 7. 1976. Zweck: Erwerb von Grundstücken und Gebäuden sowie die Verpachtung und Vermietung derselben. Die Gesellschaft kann im weiteren für Rechnung Dritter die Verwaltung von Immobilien gegen Entschädigung übernehmen. Aktienkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Lardelli, von Poschivo, in Chur. Domizil: c/o Quadra Treuhand AG, Harbterstrasse 1, 7000 Chur.

22 luglio 1976.  
New Plastic Investments Ltd., in liquidazione, in Coira, società sciolta e liquidata (FUSC del 29. 4. 1976, N° 99, p. 1175). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

22 luglio 1976. Costruzioni.  
Pasquale Pianta, in Campocologno, comune di Brusio. Titolare: Pasquale Pianta, da Brusio, in Campocologno, comune di Brusio. Procura individuale: Rosy Pianta-Guadagni, da Brusio, in Campocologno, comune di Brusio. Impresa costruzione. Li Geri, 7744, Campocologno.

22. Juli 1976. Natursteine.  
Slamaco Chur AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 7. 1976. Zweck: Handel mit Natursteinen auf internationaler Basis und in den damit zusammenhängenden Finanzierungsgeheimnissen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 25.000 (50%) liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Peng, von Vals, in Chur. Domizil: Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

22. Juli 1976.  
Klinik Alexanderhaus Davos GmbH, in Davos (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1976, S. 960). Statuten revidiert am 28. Juni 1976; Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 100.000 auf Fr. 1.500.000 durch Erhöhung der beiden bisherigen Stammeinlagen von je Fr. 50.000 auf Fr. 750.000. Stammkapital beträgt nun Fr. 1.500.000, eingeteilt in zwei Stammeinlagen von je Fr. 750.000.

22 luglio 1976.  
Iflico - Fiscal and Legal Corporation Ltd., già in Ponte Tresa (FUSC del 6. 5. 1976, N° 105, p. 1273). Statuti modificati il 20 luglio 1976: Nuova sede sociale: Roveredo. Statuti originali del 9 agosto 1972 modificati il 21. 4. 1976. Scopo: la prestazione di servizi amministrativi e contabili, la partecipazione a società finanziarie, immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale sociale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico è Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte Tresa, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Studio Avv. Riccardo Giudicetti, 6535 Roveredo.

## Aargau - Argovie - Argovia

20. Juli 1976.  
Wohnbaugenossenschaft Klingnau und Umgebung, in Klingnau, Flüstrasse 348, bei Walter Häfeli. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 14. 5. 1976. Zweck: Beschaffung gesunder und preiswerter Mietwohnungen und Siedlungseinheiten im Gebiete von Klingnau und Umgebung. Nominalwert der Anteilscheine: Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Genossenschafter: brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Präsident: Walter Häfeli, von und in Klingnau; Vizepräsident: Hans Roth, von Murgenthal, in Klingnau; Kassier: Rudolf Steiner, von Ziehbach, in Geroldswil; Mitglied und Protokollführer: Peter Thut, von Seengen, in Klingnau; Mitglied: Kurt Keller, von Rütli bei Riggsberg, in Klingnau; Sekretärin (ausserhalb des Vorstandes): Liliana Münzel, von Meilen, in Klingnau. Sie alle zeichnen kollektiv zu zweien, der Präsident Walter Häfeli und die Sekretärin Liliana Münzel jedoch nicht unter sich.

21. Juli 1976. Bodenbeläge.  
Hans Hassler AG, in Aarau, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2454). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Bisser, von und in Basel.

21. Juli 1976. Liegenschaften.  
Hassim AG, Aarau, in Aarau, Liegenschaften (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 225). Als weiteres, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Schuler, von Gottlieben, in Montreux.

21. Juli 1976.  
Conrad Bachmann Autrix Kilometerzähler-Service und elektronische Geräte 5400 Baden, in Baden, Bordinstrumente für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1254). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

21. Juli 1976.  
Conrad Bachmann Autrix Kilometerzähler-Service und elektronische Geräte 5400 Baden Inhaber Ernst Meier, in Baden, Martinsbergstrasse 28. Inhaber dieser Firma ist Ernst Meier, von und in Dällikon. Verkauf und Reparatur von Bordinstrumenten für Motorfahrzeuge, insbesondere Kilometerzähler und elektronische Geräte.

21. Juli 1976.  
Liegenschaften AG, Bergdietikon, in Bergdietikon (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1958, S. 932). Das Unterschriftenrecht von Giulio Diolaiti ist erloschen.

21. Juli 1976. Kieswerk, Strassenbau.  
Gebr. Amrein AG, Gunzwil, Z weigniederlassung in Menziken, Tulpenweg 1252. Unter dieser Firma hat die seit dem 2. 12. 1969 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragene «Gebr. Amrein AG, Gunzwil»; mit Hauptsitz in Gunzwil (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2897) durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. 5. 1975 in Menziken eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Betrieb eines Kieswerkes und Strassenbauunternehmens, Kiesausbeutung, Kiesaufbereitung, Durchführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: die Mitglieder des Verwaltungsrates: Josef Amrein, von Neudorf, in Menziken (Präsident), und Fritz Amrein, von Neudorf, in Menziken. Mit Kollektivprokura zu zweien: Josef Hüslar, von und in Neudorf.

21. Juli 1976.  
City-Sport Max Wiederkehr, in Wettingen, Alberich-Zwysig-Strasse 81. Inhaber dieser Firma ist Max Wiederkehr, von Gontenschwil, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Handel mit Sportgeräten und Sportartikeln.

21. Juli 1976.  
Raiffeisenkasse Berikon, in Berikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2096). Der Vizepräsident Alois Koch ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Gottfried Näpfli, von Beckenried, in Berikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1976. Gasthof.  
K. Steinmann-Fux, in Villmergen, Löwenplatz 73. Inhaber dieser Firma ist Kurt Steinmann-Fux, von Wohlen AG, in Villmergen. Gasthof Löwen.

22. Juli 1976.  
Kopier-Service E. Tschabold, in Aarau (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1975, S. 2550). Der Firmainhaber Ernst Tschabold wohnt nun in Suhr. Neue Geschäftsführer: Zelgistrasse 17.

22. Juli 1976.  
Presida Treuhand AG, in Aarau (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1975, S. 1342). An der Generalversammlung vom 15. 7. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in Presida Treuhand AG Aarau geändert.

22. Juli 1976. Stahlrohrmöbel.  
Niklaus Klausner AG, in Benzenschwil, Stahlrohrmöbel, Bauwerkzeuge usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3111). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates heisst Niklaus Klausner. Neue Geschäftsadresse: Herdmatten 156.

21. Juli 1976.  
F. Zehnder-Frei Gasthof Adler, in Birnenstorf, Badenerstrasse 554. Inhaber dieser Firma ist Felix Zehnder-Frei, von und in Birnenstorf. Gasthof Adler.

22. Juli 1976. Bauten.  
Gebr. Märki AG, in Brugg, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1965, S. 1711). Das unterschreibsberechtigte Mitglied Ernst Märki ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Präsident Jakob Märki ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

22. Juli 1976.  
Hans Häfeli & Co. Baugeschäft Klingnau in Nachlassliquidation, in Klingnau, Kommandantgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 176). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

22. Juli 1976. Tabakwaren.  
Hediger Söhne AG, in Reinach, Tabakwaren (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1884). Die Prokura vga. Eugène Retori ist erloschen.

22. Juli 1976. Traxarbeiten.  
Rudolf Kindler, in Villnachern, Bahnhofstrasse 59. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Kindler, von Bolligen, in Villnachern. Ausführung von Trax- und Baggerarbeiten, Betrieb einer Kiesgrube und Handel mit Liegenschaften.

22. Juli 1976. Teppiche.  
Wohnetp AG, bisher in Wettingen, Teppiche, Bodenbeläge, Heimtextilien usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1271). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Niederrhasli (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2067) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

22. Juli 1976.  
Gasthaus Schlüssel J. Emmenegger, in Zurzach, Hauptstrasse 31. Inhaber dieser Firma ist Josef Emmenegger, von Schüpfheim, in Zurzach. Gasthaus Schlüssel.

22. Juli 1976.  
Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG, in Baden (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2053). Die bisherigen stellvertretenden Direktoren Dr. Walter Heeb und Niklaus Schnitter wurden zu Direktoren ernannt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1976.  
Garage Grandag AG, in Windisch, Zürcherstrasse 3. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 15. 7. 1976. Zweck: Führung eines Garagetriebes und Handel mit Fahrzeugen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 400.000, voll liberriert und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, 400 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 7. 1976 vom Mitgründer Otto Rebmann, in Zürich, Occasionsfahrzeuge, Ersatzteiler und div. Mobilien laut Inventar vom 21. 6. 1976 zum Preise von Fr. 475.000, wovon Fr. 400.000 voll an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Otto Rebmann, von Kaisten, in Zürich, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Anton Rebmann, von und in Kaisten, und Dr. Felix Brupbacher, von Zürich und Wädenswil, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. Juli 1976.  
Uttils Müllheim, Werkzeug- & Apparatefabrik, in Müllheim. Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen, Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2899). Heinrich Ehrismann, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1976. Verpackungen.  
Kifa AG, in Aadorf, Fabrikation von und Handel mit Verpackungsartikeln aller Art, Elementbau, Generalunternehmer (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2065). An Rosmarie Looser, von Uzwil, in Aadorf, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

20. Juli 1976.  
Griss AG Maschinenbau Frauenfeld, in Frauenfeld, Bau und Vertrieb von Maschinen sowie von verwandten Produkten (SHAB Nr. 53 vom 3. 12. 1972, S. 560). Rosa Griss-Blaser, Vizepräsidentin, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen, René Griss, Protokollführer, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

20. Juli 1976. Bodenbeläge.  
Hettinger AG, Zweigniederlassung Frauenfeld, in Frauenfeld, Gross- und Detailhandel mit Bodenbelägen aller Art, wie Linoleum, Teppichen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1766), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Albert Ravasi ist erloschen.

20. Juli 1976. Plattenbeläge.  
Hans-Georg Tschumi, in Frauenfeld, Keramische Plattenbeläge, Mosaik usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1976, S. 1161). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio d'Acquarossa

21 luglio 1976.  
Società Cooperativa per l'acquedotto di Corzoneso, in Corzoneso (FUSC del 8. 3. 1966, N° 56, p. 768). Con decisione assembleare del 24 agosto 1975, autenticata, la società ha deciso lo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

## Ufficio di Bellinzona

21 luglio 1976. Cave di ghiaia.  
Eredi Mosè Ambrosini & Co., in Arbedo, cave di ghiaia, ecc. (FUSC del 31. 3. 1954, N° 75, p. 826), società in nome collettivo. Maria Ambrosini è ora Maria Droz, moglie di Johannes.

21 luglio 1976. Prefabbricati.  
Ticimpex S.A., in Giubiasco, commercio di prefabbricati, ecc. (FUSC del 9. 3. 1976, N° 57, p. 661). Radiata d'ufficio per trasferimento della sede a Locarno.

21 luglio 1976. Fusione genti in ghisa.  
Sferofond S.A., in Cadenaazzo, fusione genti in ghisa, ecc. (FUSC del 4. 9. 1974, N° 206, p. 2408). Franco Franzini, membro, decesso, Achille Frigerio, membro, e Armando Gallina, presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Bruno Bernardoni, precedentemente vicepresidente, è designato presidente; Alois Bloch, da Laupersdorf SO, in Sementina, membro. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio d'amministrazione. La firma di Horst Gandt è modificata di conseguenza. Siegfried Majewski non è più direttore e la sua firma è estinta.

22 luglio 1976. Immobili.  
Condominio Irene S.A., in Bellinzona, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 10. 10. 1969, N° 237, p. 2336). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 30 giugno 1976, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussiste che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Condominio Irene SA in liquidazione da Gianni Sommaruga, da Lugano, in Cureglia, nominato liquidatore con firma individuale. I poteri dell'amministratrice unica Carmen Mina sono estinti. Recapito della società in liquidazione: c/o il liquidatore, via S. Balestra 27, Lugano.

## Ufficio di Lugano

21 luglio 1976. Tabakwaren.  
Hediger Söhne AG, in Reinach, Tabakwaren (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1884). Die Prokura vga. Eugène Retori ist erloschen.

21 luglio 1976. Rappresentanze.  
Spolka S.A. (Spolka AG) (Spolka Ltd), precedentemente a Zugo, la vendita di beni immobiliari, ecc. (FUSC del 18. 3. 1971, N° 64, p. 637). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6. 7. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: l'assunzione di rappresentanze di prodotti svizzeri e esteri, nonché lo svolgimento di operazioni commerciali, finanziarie di qualsiasi genere in relazione diretta o indiretta allo scopo sociale. La società può partecipare ad altre società od imprese. Lo statuto originale del 24. 2. 1971 è stato modificato di conseguenza. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Hans Anen, da Svitto, in Zugo, presidente; Dr. Gianni Orsatti, da ed in Bissone, membro, e Hans Dermont, da Rueun GR, in Canobbio, membro, tutti con firma individuale. Recapito: via delle Aie 1A.

21 luglio 1976. Immobili, ecc.  
Serina A.G., precedentemente a Zugo, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 10. 1972, N° 241, p. 2661). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20. 7. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 18. 10. 1967 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione degli stessi, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale: Ida Weber, da Arth am See, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, c/o Studio legale Gilardini.

21 luglio 1976.  
Transfinanziaria Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20. 7. 1976. Scopo: la partecipazione, per lo più in forma maggioritaria, in società di qualsiasi genere, nonché il loro finanziamento diretto o indiretto ed ogni altra attività connessa e conseguente alla forma partecipativa. L'acquisto, l'amministrazione, la gestione e la cessione delle partecipazioni. Capitale: fr. 2.500.000, diviso in 2500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr. Antonio Scanziani, da Balerna, in Sarno. Recapito: Riva Caccia 1a, Central Park, c/o ITD, Industry- and Trade Development Holding S.A.

21 luglio 1976. Opere edilizie, ecc.  
ICLE - Impresa costruzioni lavori edili SA, precedentemente a Lugano, l'esecuzione di opere edilizie, ecc. (FUSC del 21. 11. 1973, N° 273, p. 3106). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20. 7. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Pazzallo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Franca Righetti, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Ruth Cassina, da Bienne, in Pazzallo. Recapito: piazza della Comunità, c/o Financo S.A.

21 luglio 1976. Materie prime, ecc.  
Pegasus S.A., in Lugano, l'importazione di materie prime, ecc. (FUSC del 24. 2. 1976, N° 45, p. 529). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20. 7. 1976 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Lamgt S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

22 luglio 1976. Locali di ristoro, ecc.

**Gastrogrest S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27. 7. 1976. Scopo: gestione diretta e indiretta di locali di ristoro di ogni tipo e partecipazione a società similari. Capitale: fr. 150.000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, c/o l'amministratore unico lic. jur. Franco Molo.

22 luglio 1976. Partecipazione, ecc.

**M.I.R. - Marketing & Industrial Research A.G.**, in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 4. 1976, No 80, p. 936). Sergio Trentini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Sandra Ricci, da Lugano, in Savosa.

22 luglio 1976. Immobili, ecc.

**Cinquieve S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, No 30, p. 354). Léon Burrus, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Charles Burrus, da ed in Boncourt.

22 luglio 1976.

**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.** succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 2. 2. 1976, No 26, p. 302) società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Emilio Fontana, già procuratore, è estinta.

22 luglio 1976. Ventilazione, ecc.

**Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei A.G.**, succursale di Lugano, l'elaborazione di progetti per la ventilazione, ecc. (FUSC del 10. 10. 1972, No 238, p. 2623), società anonima con sede principale a Berna. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

22 luglio 1976. Orologi, ecc.

**Heuer-Léonidas S.A.** succursale di Arognio, in Arognio, fabbricazione di orologi, ecc. (FUSC del 9. 7. 1975, No 157, p. 1997), società anonima con sede principale a Bienne. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

22 luglio 1976. Vini, ecc.

**Bernardo Solari S.A.** in liquidazione, in Lugano, la produzione di vini, ecc. (FUSC del 16. 4. 1969, No 87, p. 839). La firma di Franco Ghioldi, già liquidatore, è estinta. Nuovo liquidatore con firma individuale è: Marzio Ghioldi, da Pederinate, in Lugano.

22 luglio 1976. Immobili, ecc.

**Samagi S.A.**, in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 3. 11. 1972, No 259, p. 2885). Giorgio Gianola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Gianni Orsatti, da ed in Bissonne.

22 luglio 1976. Immobili, ecc.

**Red Shine S.A.**, in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 8. 1973, No 202, p. 2415). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 20. 7. 1976, No 167, p. 2070).

22 luglio 1976. Trasporti, ecc.

**Combitrans S.A.**, in Pambio-Noranco, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 24. 7. 1974, No 170, p. 2041). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 15. 7. 1976, No 163, p. 2019).

22 luglio 1976. Impianto eliografico, ecc.

**Copynorma S.A.**, in Lugano, l'esercizio di uno stabilimento con impianto eliografico, ecc. (FUSC del 21. 10. 1968, No 247, p. 2268). Dr Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Carlo Fontana, già direttore è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

22 luglio 1976. Costruzioni, ecc.

**O. Christoffel Baunternehmung, succursale di Lugano**, in Lugano, impresa di costruzioni (FUSC del 26. 11. 1973, No 277, p. 3143), ditta individuale con sede principale a St. Moritz. Questa ragione sociale viene cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

22 luglio 1976. Case, ecc.

**Ampreo S.A.**, in Ponte Tresa, la fabbricazione di case prefabbricate, ecc. (FUSC del 19. 3. 1975, No 65, p. 739). Con verbali notarili delle assemblee generali straordinarie del 6. 4. e 19. 7. 1976 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Air Mountains S.A.** e lo scopo in: la consulenza nell'ambito del turismo, lo sviluppo delle relazioni pubbliche come pure ogni attività promozionale particolarmente nel settore dei viaggi aerei, nonché la partecipazione a società similari in Svizzera ed all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Martin Born, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Denise Seissere, da Wetzikon, in Agno.

22 luglio 1976. Immobili, ecc.

**Sarasota S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 22. 7. 1976. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

#### Distretto di Mendrisio

21 luglio 1976. Bibite alcoliche.

**Giovineti S.A.** in liquidazione, in Chiasso, il commercio con bibite alcoliche ecc. (FUSC del 2. 11. 1972, No 258, p. 2844). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21 luglio 1976. Materie prime.

**Assicom S.A.** in liquidazione, in Mendrisio, l'importazione, esportazione e intermediazione di materie prime ecc. (FUSC del 20. 12. 1974, No 298, p. 3407). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

22 luglio 1976. Immobili.

**Segoletto S.A.**, in Chiasso, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 12. 1972, No 298, p. 3252). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 18. 6. 1976, No 140, p. 1740).

22 luglio 1976. Partecipazione.

**Vivara Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 9. 11. 1971, No 262, p. 2623). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC dell'8. 6. 1976, No 131, p. 1614).

22 luglio 1976.

**Immobiliare Punta di Diamante Alfa S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1976, No 52, p. 609). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC dell'8. 6. 1976, No 131, p. 1613).

22 luglio 1976. Partecipazioni.

**Dorotal S.A.** in liquidazione, in Mendrisio, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 4. 1976, No 98, p. 1161). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

22 luglio 1976.

**Gianola Costruzioni S.A.**, in Chiasso, l'esecuzione di lavori di sopra e sottostruttura, ecc. (FUSC del 24. 4. 1970, No 94, p. 929). Dr Elio Induni, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Giorgio Gianola, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale. La firma di Giorgio Gianola, quale presidente del consiglio di amministrazione, è estinta.

22 luglio 1976.

**Sfaisa Società Finanziamento Attività Industriali S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15 luglio 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altri enti, particolarmente l'acquisto di quote sociali e titoli azionari di società industriali, l'amministrazione di patrimoni per proprio conto o per conto di terzi, l'acquisto di qualsiasi altro bene. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico è Sergio Trentini, da Giubiasco, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o A.G. I. Amministrazioni e Gestioni Immobiliari S.A., via Bossi 35, 6830 Chiasso.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

20 juillet 1976. Atelier mécanique.

**P.C.M. Willen S.A.**, à Villeneuve, exploitation d'un atelier mécanique, société anonyme (FUSC du 12. 7. 1976, p. 1979). La procuration conférée à Rolf Wiekert est radiée.

22 juillet 1976. Mercerie.

**Huguette Moroder**, à Villeneuve, mercerie, bonneterie, confections (FUSC du 3. 2. 1969, p. 265). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 juillet 1976. Génie civil.

**Walo Bertschinger S.A.**, Lausanne, succursale d'Aigle, à Aigle (FUSC du 27. 6. 1973, p. 1839), avec siège principal à Lausanne, construction de bâtiments et génie civil. Walo Bertschinger-Bonizzi démissionne comme administrateur-délégué, mais il reste membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Dr Walter H. Meier, de Herliberg ZH, à Zürich, est nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle. Pierre Teuscher (inscrit) est nommé président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. La signature du directeur Raymond Schmid, décédé, est radiée. Bernard Dupont, de et à Vouvry VS, est élu comme nouveau membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de: Ernst Hubacher, de Urtenen BE, à Untereingstringen ZH; Rolf Kleb, de Saint-Gall, à Binz ZH, commune de Maur ZH; Peter Kündig, de Winterthur ZH, à Watt ZH, commune de Regensdorf ZH; Max Muggler, de Fehraltorf ZH et Zurich, à Rüschlikon ZH; Walter Messmer, de Schaffhausen, à Gossau ZH; Eugen Kessler, de Galgenen SZ, à Niedersteinmaur ZH, commune de Steinmaur ZH; Philippe Pot, de Vouvry VS, à Mollie-Margot VD, qui est simultanément nommé directeur de la société. Procuration collective à deux est conférée à: Dominique Agostinetti, de Gerra Gambarogio TI, à Cully VD; Arthur Casati, de Zurich, à Lonay VD; Ernest Grether, de Bâle, à Sion VS, et Hubert Lathion, de Nendaz VS, à Basse-Nendaz VS, les deux derniers n'engageant que la succursale d'Aigle. Jean Pirinoli est domicilié maintenant à Savigny VD.

##### Bureau de Cully

21 juillet 1976.

**Es Plantaz S.A.**, à Puidoux (FUSC du 22. 8. 1972, p. 2219). Le conseil d'administration est composé de Liliane Strasser (inscrite) et de Hans Strasser, de Wangen an der Aare, à Arlesheim BL, président. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juin 1976, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50.000 à fr. 150.000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 100.000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 150.000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000 chacune.

21 juillet 1976. Gypserie.

**André Cuénoud**, à Savigny. Titulaire: André dit André Cuénoud, de Cully et Lutry, à Savigny. Gypserie et peinture.

##### Bureau d'Echallens

15 juillet 1976. Menuiserie.

**Berset et Dévaud S.A.**, précédemment à Cheseaux-sur-Lausanne, société anonyme (FUSC du 5. 1. 1973, p. 24). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1976, la société a décidé de transférer son siège social à Echallens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'une entreprise de menuiserie, de charpente et de tous travaux annexes. Elle peut exercer toute activité et s'intéresser à toute affaire, immobilière notamment, en rapport avec son but. Les statuts originaux portant la date du 8 décembre 1972 ont été modifiés le 3 juillet 1976. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 150.000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandés. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Berset, d'Autigny FR, actuellement à Prilly, président, et Francis Dévaud, de Porsel FR, actuellement à Cheseaux-sur-Lausanne. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

21 juillet 1976. Placement d'orchestre.

**Jean-Pierre Meier**, à Echallens (FUSC du 18. 1. 1974, p. 169). Management et placement d'orchestres de danse. La raison est modifiée en: **Musique et variétés J.P. Meier**. La maison modifie également son genre d'affaires comme suit: agence artistique pour placement d'orchestres et artistes de variétés. Adresse: Place du Château, à Echallens.

##### Bureau de Lausanne

21 juillet 1976. Appareils électroniques.

**A. Bertholet & Cie «Telecom»**, à Lausanne, société en commandite, commerce d'appareils d'intercommunication par haut-parleurs et autres appareils de la branche électronique (FUSC du 12. 5. 1966, p. 1563). L'associé-commanditaire Edgar Cuaney s'est retiré de la société le 31 juillet 1976; sa commandite de fr. 1000 est éteinte.

21 juillet 1976.

**Frigo-gel, N. Constantin**, à Renens. Titulaire: Naresse Constantin, de Granges VS, à Renens. Installation et entretien d'appareils frigorifiques. Chemin du Martinet 3 b.

21 juillet 1976. Matières premières.

**Cim, Pully S.A.**, à Pully, commerce international de matières premières, société dissoute par suite de faillite (FUSC du 6. 1. 1976, p. 23). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

21 juillet 1976. Immeubles.

**Bel-Air Métropole B.S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FUSC du 31. 1. 1966, p. 330). Statuts modifiés le 13 juillet 1976. Les faits publiés ne sont pas modifiés.

21 juillet 1976. Immeubles.

**S.I. Rochettes Fleuries A.**, à Lausanne, société anonyme, immobilière (FUSC du 27. 2. 1970, p. 450). Statuts modifiés le 10 mai 1976. Siège transféré à Renens, chemin des Palattes 4 (chez Evelynne Rosset).

21 juillet 1976. Produits divers.

**Sperry rand international société anonyme**, à Lausanne, commerce de produits de tout genre (FUSC du 27. 11. 1975, p. 3163). La procuration de Solly Cohen est éteinte. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur Oswald Gmür, d'Amden, à Schlieren, et du fondé de procuration Bertrand Perriard, de Chandossel, à Lausanne.

21 juillet 1976. Immeubles.

**Foyer de la société d'étudiants Helvetia S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières et création d'un foyer d'étudiants (FUSC du 28. 10. 1974, p. 2864). Les administrateurs Pierre Pittet et Jean-David Husson (tous deux inscrits sans signature) sont démissionnaires.

21 juillet 1976.

**Jaquet Bernoux Cherbuin, bureau d'ingénieurs-conseils et d'ingénieurs-géomètres S.A.**, succursale de Renens (FUSC du 11. 11. 1975, p. 2011), avec siège principal à Montreux. La raison sociale du siège principal et de la succursale est modifiée comme suit: **Bernoux et Cherbuin, ingénieurs-conseils S.A.**

21 juillet 1976.

**Swissboring, société suisse de sondages et prospections S.A.**, succursale de Lausanne, à Lausanne (FUSC du 12. 5. 1976, p. 1353), avec siège principal à Zurich. La signature de Jean Descouedres est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur André Kollbrunner, de et à Zurich.

21 juillet 1976.

**Cameron machine international S.A.** en liquidation, à Lausanne, participation et octroi de services à d'autres entreprises (FUSC du 23. 2. 1968, p. 395). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 juillet 1976.

**Société des maîtres charcutiers de Lausanne et de la campagne vaudoise**, à Lausanne, société coopérative (FUSC du 16. 2. 1966, p. 524). Le président Roger Perret est démissionnaire; sa signature est radiée. André Cachin (caissier inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Paul Jaton, de Peney-le-Jorat, à Vers-chez-les-Blanc, commune de Lausanne, est nommé caissier et signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: Vers-chez-les-Blanc, commune de Lausanne (chez André Cachin).

21 juillet 1976. Café-restaurant.

**Alfred Girardet**, à Crissier, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de l'Hôtel de Ville» (FUSC du 23. 6. 1965, p. 1973). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «A. et G. Girardet», à Crissier, inscrite.

21 juillet 1976.

**Pizzeria de la Poste Lausanne S.A.**, à Lausanne, café-restaurant-pizzeria et d'un hôtel (FUSC du 5. 5. 1975, p. 1209). L'administrateur Gilbert Mamie est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Fernand Pitton, d'Opens, à Sullens. Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 12.

21 juillet 1976.

**Lavanchy S.A. transports et voyages internationaux Lausanne**, à Lausanne (FUSC du 23. 3. 1976, p. 799). La procuration de Gian Daepfen est éteinte.

21 juillet 1976. Immeubles.

**L'Epi des Alpes S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FUSC du 1. 10. 1968, p. 2115). L'administrateur Willy Jeanbourquin est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: William de Rham, de Giez, à Saint-Sulpice VD. Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 14 (chez de Rham et Culpic).

21 juillet 1976.

**Société immobilière «Melrose A» S.A.**, à Lausanne (FUSC du 15. 9. 1969, p. 2122). Le président René Plietier est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Christophe Babaiantz (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Jean Remondout, de Chamossol, à Pully, et des fondés de procuration Jean Martin, de Chalais, à Lausanne, et Michel Blandin, de Genève, à Lausanne.

21 juillet 1976. Valeurs mobilières.

**Solpart S.A.**, à Lausanne, acquisition et administration de valeurs mobilières et participation à des entreprises (FUSC du 13. 12. 1963, p. 3545). Date de la dissolution: 9 juillet 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Solpart S.A. en liquidation** par la société anonyme «Fides société fiduciaire», à Lausanne, nommée liquidatrice. L'administrateur Pierre Bonnard est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: chemin des Trois-Rois 2 (chez Fides société fiduciaire).

21 juillet 1976.

**«Publicitas» société anonyme suisse de publicité**, à Lausanne (FUSC du 15. 9. 1975, p. 2514). La procuration d'André Chappex est éteinte.

22 juillet 1976. Hôtels.

**La résidence Lausanne-Ouchy**, à Lausanne, société anonyme, exploitation d'hôtels (FUSC du 4. 8. 1975, p. 2144). Le président Arthur Randin est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean de Roguin (administrateur inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par le secrétaire André Chenevière, de Genève, à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry, qui signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

## 22 juillet 1976. Travaux de construction.

**Losinger S.A.**, succursale de **Crissier**, créée par décision du 21 mars 1975 du conseil d'administration de la société anonyme «Losinger AG (Losinger S.A.) (Losinger Ltd)» inscrite au registre du commerce de Berne le 1<sup>er</sup> mai 1922 (FOSC du 22.12.1975, p.3397). But: travaux de construction en tous genres. Publications: FOSC. La succursale est engagée par la signature individuelle du président et délégué Vinzenz Losinger, de Berne et Burgdorf, à Gerzensee, du vice-président Hans Friedli, d'Ochlenberg, de Liebfeld, commune de Köniz, de l'administrateur Duri Prader, de Zurich et Davos, à Zumikon, du directeur-général Jean-Jacques Brocard, d'Ardon, à Berne, et des directeurs Hans Elsasser, de Leuzingen, à Worb, Heinz Neuschwander, de Signau, à Rüfenacht, commune de Worb, Robert Losinger, de Burgdorf, à Berne, Kurt Perolini, de Köniz, à Worb, Peter Schibler, de Walterswil SO, à Frauenkappelen, et Ulrich Zürcher, de Trub, à Burgdorf, et par la signature collective à deux des administrateurs Max Häni, de Wengi, à Berne, Franz Hayoz, d'Ueberstorf, à Giffers, Robert Liron, de Donatry, à Yverdon, Ullin Streiff, de Glaris et Seegraben, à Wetzikon ZH, et Bruno Thürlimann, de Häggenschwil et Wuppenau, à Egg, du sous-directeur Paul Strelbel, de Getwil, à Saint-Léger-La Chésaz, et des fondés de procuration Ulroy Bolay, de Pampigny, à Lully VD, Jean-Marc Emery, d'Etagnières, à Lausanne, Arthur Gramigna, d'Italie, à Lausanne, Claude Nusslé, de Lutry, à La Converson, commune de Lutry, Jean-Claude Paccoud, de Prévionloup, à Cugy VD, et William Rivier, de Genève, Aubonne, Jouxten-Mézery et Lausanne, à Lausanne, les pouvoirs de ces sept derniers étant limités à la succursale. Adresse: Bois-Clos.

## 22 juillet 1976.

**Société coopérative du tea-room de confiseurs lausannois au Comptoir Suisse**, à Lausanne (FOSC du 21.7.1975, p.2008). Le président André Reguin est démissionnaire; sa signature est radiée. André Kocher (vice-président et secrétaire-trésorier inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Pierre Gerberx (inscrit sans signature), de Lutry, Cully, Epesses et Fontaines-sur-Grandson, à Lausanne, est nommé vice-président avec signature collective à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire-caissier Jean-Pierre Moeschberger, de Lausanne et Lützelflüh, à Lutry.

## 22 juillet 1976.

**Beau-Rivage-Palace S.A. Lausanne-Ouchy**, à Lausanne (FOSC du 11.8.1975, p.2208). Le président Arthur Randin est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Jean de Roguin (inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Jean-Jacques Mercier (inscrit) n'est plus secrétaire; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux avec le président ou le vice-président. La société est également engagée par le secrétaire André Chenevière, de Genève, à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry, qui signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

## 22 juillet 1976.

**Clicherie Pittet**, à Lausanne, fabrication de clichés (FOSC du 10.1.1972, p.66). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

## 22 juillet 1976. Films.

**Clicherie Pittet S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 juin 1976. But: fabrication et vente de clichés et films pour l'impression typographique et offset. Apport selon convention du 16 juin 1976 et bilan au 30 avril 1976: actif (fr. 289 854.36) et passif (fr. 209 854.36) de la société en nom collectif «Clicherie Pittet & Cie» non inscrite au registre du commerce, soit un actif net de fr. 80 000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 70 000 par compensation de créance. Publications: FOSC. Conseil d'un à trois membres; Roland Pittet, de La Joux FR, à Prilly, président, et Géraldy Pittet, de La Joux FR, à Rue, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Adresse: chemin des Noisetiers 6.

## 22 juillet 1976. Installations électriques.

**Jean-Noël Ayer**, à Lausanne, installations électriques, téléphoniques et d'antennes, commerce d'appareils et fournitures électriques et de lustrerie (FOSC du 4.8.1975, p.2145). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

## 22 juillet 1976.

**La Forêt école de langues et de culture**, à Lausanne, association (FOSC du 20.5.1970, p.1151). La signature de Loren Cunningham et de Pierre Billeret est radiée. L'association est également engagée par la signature collective à deux du président Donald Stephens, des USA, à Lausanne, et de la vice-présidente Eliane Vuffray, de et à Vufflens-le-Château.

## 22 juillet 1976.

**Jeunesse en mission**, à Lausanne, association, organisation religieuse pour la propagation de l'Évangile dans le monde entier (FOSC du 13.7.1973, p.1987). La signature de Roger Pittet et de Joseph Portale est radiée. L'association est également engagée par la signature collective à deux de la présidente Eliane Vuffray, de et à Vufflens-le-Château, et du secrétaire-trésorier Donald Stephens, des USA, à Lausanne.

## 22 juillet 1976.

**Mont-Olivet, pensionnat catholique de jeunes filles**, à Lausanne, association (FOSC du 7.9.1964, p.2702). La signature de Valentine Brouss est radiée. L'association est également engagée par la signature collective à deux d'Isabelle Décombaz, de Savigny, à Lausanne.

## 22 juillet 1976.

**Association danse-expression**, à Lausanne. Nouvelle association. Date des statuts: 30 juin 1976. But: promotion de la danse et autres moyens d'expression, entre autres pour les personnes handicapées ou inadaptées. Ressources: produit des activités, cotisations et dons. Organe: assemblée générale et comité composé de 3 à 5 membres. L'association est engagée par Sylviane Blanc, de et à Lausanne, président, signant collectivement à deux, avec un autre membre du comité, à savoir: Rose-Marie Conus, de et à Lausanne, secrétaire, et Daniel Kaufmann, de Coire et Tamins, à La Croix-sur-Lutry, caissier. Adresse: rue Centrale 31bis.

## Bureau de Nyon

## 21 juillet 1976.

**Société immobilière Le Bourneau S.A.**, à Mies (FOSC du 24.5.1973, p.1510). Nouvelle adresse: Mies, 20, route des Châtillons, chez l'administrateur.

## 21 juillet 1976. Métaux, etc.

**Tavelli et Bruno S.A.**, à Nyon, commerce de fer, d'acier, de métaux (FOSC du 26.1.1976, p.231). Jean-Jacques E. Thurneysen, de Bâle, à Apples VD, est nommé directeur avec signature collective à deux.

## 22 juillet 1976.

**Systèmes de Traitements de Surfaces S.A.**, à Crans-près-Céligny (FOSC du 10.6.1976, p.1641). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 14.7.1976, p.2008).

## Bureau de Vevey

## 21 juillet 1976. Pierres précieuses.

**Gem Colombis S.A.**, à Montreux, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juillet 1976. But: achat, vente, fabrication, importation, exportation et distribution de pierres précieuses et de tout objet de bijouterie ou d'art. Capital: fr. 375 000, divisé en 375 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Paul Totomis, de Grèce, à New York, président. Jean-Marc Rivier, de Lausanne, Aubonne et Genève, à St-Prex, secrétaire. Daniel Flaux, de Hermenches, à Savigny, membre. Adresse: c/o succursale de la Banque Cantonale Vaudoise, Grand-Rue 50.

## 21 juillet 1976.

**Société des Hôtels National et Cygne S.A.**, à Montreux (FOSC du 27.11.1975, p.3163), exploitation de tous hôtels. Georges Corbaz, vice-président du conseil d'administration, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Roger Rognon (déjà inscrit) a été nommé vice-président; il n'est plus secrétaire. Stéphane Perrin, de Lausanne, à Montreux, a été nommé secrétaire hors conseil. Il engage la société par sa signature collective à deux.

## 21 juillet 1976.

**Riman's, Richard Manini**, à Clarens. Titulaire: Richard Henri Manini, de Montreux, à Bionay. Genre de commerce: Import-export. Représentations générales. Organisations de vente. Vente de produits chimiques, textiles, vêtements, chaussures, trousseaux, ameublements, tous appareils ménagers et électriques. Rue du Lac 40.

## 22 juillet 1976.

**Cave du Chardon S.A.**, à Vevey (FOSC du 9.7.1976, p.1960); Suivant procès-verbal authentique du 13 juillet 1976, la société a décidé de transformer les actions au porteur en actions nominatives. Le capital inchangé de fr. 100 000 est désormais divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

## 22 juillet 1976. Transports.

**Ducet Frères**, à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 3.3.1965, p.674); entreprise de transports. La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1975 à la société anonyme Ducet frères S.A., à Corsier-sur-Vevey, ci-après inscrite.

## 22 juillet 1976. Transports, construction.

**Ducet frères S.A.**, à Corsier-sur-Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 13 juillet 1976. But: l'exploitation d'une entreprise de transports et de commerce de matériaux pour la construction, y compris la vidange des fosses, le sablage et le lavage de routes, le nettoyage de canalisations et le service de voirie. Elle a pour objet la continuation de la raison Ducet frères, société en nom collectif à Vevey. Capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Apports des actifs (fr. 542 571.83) et des passifs (fr. 69 248.65), soit un actif net de fr. 473 323.18, dont fr. 248 000 sont imputés sur le capital; en contre partie l'apporteur reçoit 248 actions de fr. 1000, et pour le solde, il y a pour fr. 225 323.18 compensation de créance. Apport de la société en nom collectif Ducet frères repris avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1976. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Gustave Ducet, de Chardonne, à Corsier-sur-Vevey, président. Robert Ducet, de Chardonne, à Corsier-sur-Vevey, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: chemin des Vergers 9.

## 22 juillet 1976. Tabacs.

**Frédéric Borloz**, à Montreux, commerce de tabacs, de cigarettes, d'autres articles de la branche et d'objets divers de consommation (FOSC du 22.3.1976, p.789). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## 22 juillet 1976.

**Bortoff S.A.**, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 20 juillet 1976. But: la fabrication et le commerce de tous produits à base de tabac et de tous objets en rapport avec celui-ci. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Borloz, d'Ormont-Dessus, à Montreux, est seul administrateur, avec signature individuelle. Locaux: Rue Industrielle 30.

## 22 juillet 1976. Immeubles.

**Belleuve au Lac S.A.**, à Montreux (FOSC du 16.6.1975, p.1652); affaires immobilières. Herbert de Caboga, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints.

## Wallis - Valais - Valèze

## Bureau de St-Maurice

## 21 juillet 1976.

**Ceta SA Emballages transparents**, à Vouvrly (FOSC du 11.1.1974, p.88). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs Dieter M. Baumann, de Zurich, à Oftringen.

## 22 juillet 1976.

**René Rossa, maître-appareilleur, Martigny-Bourg**, à Martigny (FOSC du 17.2.1953, p.379). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif «René Rossa et fils».

## 22 juillet 1976. Installations sanitaires.

**René Rossa et fils**, à Martigny. René Rossa et son fils Jean-Michel Rossa, les deux de et à Martigny, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui commence le 1.8.1976. Installations sanitaires et chauffages centraux. Les Epeneys.

## 22 juillet 1976. Immeubles.

**Menzel SA (Menzel AG) (Menzel Ltd)**, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.6.1976. But social: achat, vente, location, gérance de bâtiments ou fonds immobiliers, leur exploitation, réalisation de toutes opérations immobilières ou mobilières et d'autres activités annexes, opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en rapport avec ce but, le tout à l'étranger; la société n'a pas en Suisse d'activité autre que sa propre administration. Capital social: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Convocations et publications par la FOSC. Administration composée d'un ou de plusieurs membres. Administrateur: René Künzle, de Gossau SG, à Monthey, avec signature individuelle. Avenue de la Gare 24.

## 22 juillet 1976. Construction.

**Giovanola frères SA**, à Monthey, constructions métalliques et mécaniques (FOSC du 8.7.1976, p.1948). Les signatures du sous-directeur René Cleusis et du fondé de pouvoirs Marc Dumur sont radiées. Les fondés de pouvoirs Henri Giovanola, Raphaël Vuillod, Théobald Monnay, Jakob-Hans Humbel, Alain Giovanola, Razzmig Konyalain, Maximilien Biesel et Raymond Delacoste ont désormais la signature chacun avec une autre personne autorisée à signer.

## Bureau de Sion

## 19 juillet 1976. Maçonnerie.

**Raoul Bagnoud SA**, à Chermignon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 mai 1976. But: l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie, de travaux de construction en tous genres, de génie civil. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de 40%. Organe de publication: FOSC et BO. Convocations et communications aux actionnaires, par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par avis inséré dans l'organe de publication. Administration d'un ou de plusieurs membres. Raoul Bagnoud de et à Chermignon, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Raoul Bagnoud, à Chermignon-Dessous VS.

## 19 juillet 1976. Bureau de calcul électronique.

**Geomat S.A.**, à Sion, bureau de calcul électronique (FOSC du 26.6.1973, N° 146, p.1828). Benjamin Luyet, vice-président a démissionné, sa signature est radiée. Bernard Lonfat, administrateur inscrit, est nommé vice-président, il continue à signer collectivement à deux. Albert Frossard d'Ardon, à Sion, est nommé administrateur.

## 22 juillet 1976. Gypserie.

**Valpeinture Epiney & Faliti**, à Sierre. François Epiney d'Ayer, à Sierre, et Joseph Faliti, de Chalais, à Sierre, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 juillet 1976. Signature collective à deux des associés. Entreprise de gypserie-peinture. Route de Borzuat 52.

## 22 juillet 1976.

**Constructions routières et Civiles S.A. Lugano**, succursale de Sion (FOSC du 31.3.1976, N° 76, p.890), avec siège principal à Lugano. Statuts modifiés le 6 mai 1976. Nouvel objet: l'étude, le projet, l'exécution et le financement de travaux de construction civile de tout genre. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration, directeurs, directeurs-adjoints, vice-directeurs et fondés de pouvoirs; ces derniers n'ont pas le droit de signer entre eux. André Martin, Paul Torche, Aldo Lepori, De Antonio Mauri ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Piero Papini fondé de pouvoirs, est désormais vice-directeur; il signe collectivement à deux. Helios Robbiani, de Novazzano, à Lugano, est nommé fondé de pouvoirs et signe collectivement à deux avec un autre ayant-droit, qui n'est pas fondé de pouvoirs.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

## 21 juillet 1976.

**Ernest Vogel Pompes S.A. (Ernst Vogel, Pumpen A.G.)**, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC du 13.6.1974, N° 135, p.1626). Gerhard Vogel, de nationalité autrichienne, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

## 21 juillet 1976. Surfaces de vente.

**Junbo Les Eplatures S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 8 juillet 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la création, l'exploitation et la location ou sous-location à plusieurs détaillants de grandes surfaces destinées à la vente au détail en libre service et à des prix bas (avec marge de bénéfice brut minimale) de marchandises de tout genre, alimentaires et non alimentaires, y compris la vente de prestations de service dans le Centre commercial des Eplatures à La Chaux-de-Fonds. La société peut également créer, exploiter et louer à des tiers des restaurants. La société peut participer à d'autres sociétés du genre. Le capital social est de fr. 1 500 000, divisé en 1500 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Les communications pourront être faites par lettre recommandée, si les actionnaires sont connus. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Philippe Nordmann, de et à Genève, président; Jacques Maus, de Genève, à Corsier, secrétaire; et Gérard Nordmann, de Genève, à Vandœuvres. Max Küng, de Mühlehorn GL, à Widen/Mutschellen AG, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou du directeur. Locaux: chemin de Pierre-Grise 18, chez Monsieur J.-P. Horni.

## Bureau de Neuchâtel

## 21 juillet 1976. Ornementation de jardins.

**Garden Forest S. r.l.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée. La société a pour but l'importation et l'exportation d'articles d'ornementation de jardin et de décoration d'intérieur. Le capital social est de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales, l'une de fr. 19 000 au nom de Edith Paccosi, née Van Gelder, l'autre de fr. 1000 au nom de Eugène Herschdorfer. Les associés sont Edith Paccosi, née Van Gelder, de la République fédérale allemande, à Gals, et Eugène Herschdorfer de Neuchâtel, au Landeron. La part de fr. 19 000 est libérée pour fr. 5000 en espèces et pour fr. 14 000 par des apports en nature consistant en articles d'ornementation de jardin, acceptés par la société pour fr. 14 000, selon acte constitutif du 16 juillet 1976. La part de fr. 1000 de Eugène Herschdorfer est libérée en espèces. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les associés Edith Paccosi et Eugène Herschdorfer ont été désignés comme gérants, avec signature collective. Locaux: Fiduciaire Herschdorfer, Faubourg de l'Hôpital 25.

## 21 juillet 1976. Tricotis élastiques.

**Paul Virchaux**, à Saint-Blaise, fabrication de tricotis élastiques (FOSC du 11.10.1972, N° 239, p.2638). Jean-Paul Virchaux, de Saint-Blaise, à Hauterive, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

## 21 juillet 1976. Produits surgelés.

**R. Steiner**, à Hauterive. Le chef de la maison est Rudolf Steiner, de Horriwil SO, à Hauterive. Représentations de produits surgelés en gros. Marguerite Steiner, née Lehnner, de Speiz, à Hauterive à la signature individuelle. Champreyvres 20.

## 21 juillet 1976. Machines, etc.

**Simate S.A. Neuchâtel**, à Neuchâtel, exploitation industrielle, commerciale, par fabrication, transformation et vente de matériel, outillage, machines, etc. (FOSC du 21.1.1976, N° 16, p.187). L'administrateur sans signature Louis Mauler est décédé. Max Jordan, de et à Neuchâtel, est nommé administrateur sans signature.

## 21 juillet 1976.

**Bourse suisse aux Armes**, à Neuchâtel, procurer et mettre à disposition des amateurs, collectionneurs, acheteurs et vendeurs d'armes, un lieu de rencontre et de promouvoir et organiser par cette rencontre, l'exposition, l'échange d'armes anciennes etc., association (FOSC du 6.5.1975, N° 104, p.1233). Dans ses assemblées générales des 10 et 20 juillet 1976, l'association a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Les statuts ont été rectifiés en conséquence. Marguerite Huguenin, du Locle et La Chaux-du-Milieu, à Neuchâtel a été nommée secrétaire, avec signature collective à trois. La signature de René Chappuis est radiée.



21 juillet 1976.

**G. H. Entreprises S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et status du 15 juillet 1976, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente, le commerce et la représentation de tous produits alimentaires. La société peut s'intéresser à toutes affaires commerciales, immobilières et mobilières en rapport avec son premier but. La société acquerra l'article 5154 du cadastre de Neuchâtel pour fr. 180.000. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises semblables. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Gilbert-Henri Vuillemin, de Le Landeron, à Saint-Blaise, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux de la société: Parc 60.

21 juillet 1976. Chauffages centraux.

**Pärli & Cie**, succursale de Neuchâtel, chauffages centraux et installations sanitaires (FOSC du 11.2.1976, N° 34, p. 411), société en commandite, avec siège principal à Bienné. Le raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

21 juillet 1976.

**Stimo Fabrique de crâles S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et status du 7 juillet 1976, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de toutes marchandises, en particulier de crâles, de même que la représentation de matériel de bureau et d'autres produits du même genre. La société peut fabriquer ou faire fabriquer de telles marchandises, elle peut également acheter et vendre des terrains, acquérir des participations. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Administrateur unique Paul-André Rysler, de Heimiswil, à Marin, commune de Marin-Epagnier, avec signature individuelle. Locaux: Crêt-Taconnet 17.

22 juillet 1976. Grains, produits alimentaires.

**Granus S.A. (Granus Ine)**, à Neuchâtel. Suivant procès-verbal authentique du 21 juillet 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce, l'importation et l'exportation, les affaires de transit de grains et produits alimentaires. La société peut acquérir des participations à toute entreprise. Le capital social est de fr. 1.000.000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC et les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si ceux-ci sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Marc Hofer, de Biglen, à Neuchâtel, est administrateur unique, avec signature individuelle de l'administrateur. Locaux: rue du Bassin 14.

22 juillet 1976.

**Garage des Trols Laes**, à Haute-Rive. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative qui a pour but de favoriser ses membres en réduisant les frais d'achat, d'entretien et de réparation de leurs véhicules automobiles. La société créera et exploitera un atelier d'entretien, de réparation et de vente de véhicules automobiles. Elle pourra prendre des représentations d'automobiles ou de tous articles destinés aux automobiles et s'intéresser à toutes activités en relation avec le sport automobile. Les statuts portent la date des 26 mai et 17 juillet 1976. Les parts sociales sont de fr. 1000. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels ne sont garantis que par la fortune sociale. Les publications de la société se font dans la FOSC. Conseil de trois membres au moins. Gilbert Pecozi, de Chippis, à Neuchâtel, président; André Mugenin, du Locle, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, vice-président; Gino Gerosa, de Neuchâtel, à Bevaix, secrétaire; Jean-Pierre Marchand, de Sonvilier, à Bôle, caissier; Max-Henri Bebler, de Bôle, à Cornaux. Le comité a désigné comme gérant Karl-Heinz Behling, de la République fédérale allemande, à Neuchâtel. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité signant entre eux, ou d'un membre du comité signant avec le gérant.

22 juillet 1976. Alimentation, meubles, etc.

**Marché Diga S.A.**, succursale de Le Landeron. Sous cette raison sociale, la société anonyme, Marché Diga S.A., à Cernier, exploitation d'un commerce d'alimentation générale, d'un commerce de meubles, la vente de textiles, d'articles ménagers en tout genre et l'exploitation d'établissements publics, inscrite sur le registre du commerce du Val-de-Ruz au 18.4.1973 (FOSC du 6.7.1976, N° 155, p. 1976), a, suivant décision de son conseil d'administration du 13 juillet 1976, créé une succursale au Landeron. Les administrateurs Max Haller, de et à Fontainemelon, président, Henri Anselme Gaillard, de La Roche, à Chez-le-Bart, et Daniel Jean-Louis Jaggi, de Gsteig, à Neuchâtel, signent collectivement à deux. Route de Neuchâtel 52.

## Genf - Genève - Ginevra

2 juillet 1976.

**Les Roses Ronges**, à Genève, société coopérative (FOSC du 11.2.1970, p. 318). Roland Queloz (décédé), Joseph Starobinski, Anne Brulhart, Jean-Claude Gagnebin et Albert Luginbühl ne sont plus membres de l'administration; les pouvoirs des trois premiers sont radiés. Administration: Georges Veluzat, maintenant domicilié à Vernier, nommé président; Ludwig Bauer, de et à Genève, Amelia Christinat, de et à Genève, tous deux vice-présidents; Irène Veluzat, de Saint-Blaise NE, à Vernier, secrétaire; Werner Ramseyer; Raymond Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Lancy; Zaccaria d'Agostin, de Genève, à Presinge; Robert Goutorbe, de France, à Genève, et Claude Soupert, de Belgique, à Perly-Certoux. Signature collective à deux de Georges Veluzat, Ludwig Bauer et Zaccaria d'Agostin.

20 juillet 1976. Transports.

**André Beeri**, à Chancy, transports (FOSC du 23.10.1972, p. 2747). Par suite de l'introduction d'une dénomination, l'adresse est désormais: chemin des Raclerets.

20 juillet 1976. Fournitures de bureau.

**B. Butty**, à Versoix, fournitures de bureau, etc. (FOSC du 13.2.1976, p. 429). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 juillet 1976. Accessoires.

«Sanco» Santo Corrales, à Genève, pièces détachées et accessoires pour l'industrie automobile, etc. (FOSC du 16.2.1976, p. 448). La maison exploite, en outre, un service de taxi, 20, avenue Krieg.

20 juillet 1976. Héliographie.

«Hello-Carouge» Jean Mangold, à Carouge, atelier d'héliographie, etc. (FOSC du 22.3.1972, p. 741). Nouvelle adresse: 20, boulevard des Proménades.

20 juillet 1976.

**Laboratoire Fruident, Paul Mehling**, à Genève, produits de parfumerie, etc. (FOSC du 20.2.1950, p. 474). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Laboratoire Fruident, Paul Mehling, Anne-Marie Zosso-Mehling succ.», à Genève.

20 juillet 1976. Parfumerie.

**Laboratoire Fruident, Paul Mehling, Anne-Marie Zosso-Mehling succ.**, à Genève, Chef de la maison: Anne-Marie Zosso, née Mehling, de Courmourens FR, à Thônex, autorisée par son mari Bernard Zosso. Fabrication, commerce et représentation de produits de parfumerie et de cosmétique. 4, rue de Cornavin. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Laboratoire Fruident, Paul Mehling», à Genève.

20 juillet 1976.

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Genève d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 24.6.1976, p. 1802). La procuration de Georges Binggeli est radiée.

20 juillet 1976.

**Communauté d'Etudes Techniques SA**, succursale de Genève d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 27.11.1975, p. 3164). Les pouvoirs de Robert Grossfeld sont radiés.

20 juillet 1976.

**Creative Collaboration SA**, à Genève (FOSC du 26.1.1976, p. 232). Signature collective à deux a été conférée à Brian Wright, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive; David Wark, de Grande-Bretagne, à Genève, et Derek Hearnden, de Grande-Bretagne, à Genève, directeurs.

20 juillet 1976. Coiffure.

**Élégance du Rhône 17 SA**, à Genève, salon de coiffure, etc. (FOSC du 13.2.1976, p. 430). Nouvelle raison de commerce: **Élégance du Rhône N°1 SA**. Statuts modifiés le 28 juin 1976.

20 juillet 1976. Menuiserie.

**André Fromaget SA**, à Bellevue, menuiserie, etc. (FOSC du 3.5.1972, p. 1131). Par suite du changement du nom de la rue, l'adresse est désormais: 38, route de Valavran.

20 juillet 1976. Immeubles.

**SI Jacombre**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.12.1974, p. 3216). But modifié: acquisition, gestion et vente en France d'appartements et de parts ou d'actions de sociétés immobilières. Statuts modifiés le 8 juillet 1976.

20 juillet 1976. Produits pour enfants.

**Junior Merchandising Agency SA**, à Genève, tous produits destinés aux enfants et aux jeunes, etc. (FOSC du 31.5.1974, p. 1503). Fridolin Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lucien Rouiller, maintenant domicilié à Matran FR, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

20 juillet 1976. Etablissements publics.

**Mandala SA**, à Genève, location et exploitation de tous établissements publics (FOSC du 2.6.1976, p. 1565). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 juillet 1976. Fournitures dentaires.

**Medidenta AG**, à Genève, vente de fournitures dentaires, succursale d'une entreprise ayant son siège à Saint-Gall (FOSC du 5.2.1975, p. 321). Les pouvoirs d'Alfred Egli sont radiés. Felix Keller, de Zurich, à Egg ZH, membre et président du conseil d'administration, signe individuellement.

20 juillet 1976.

**Société Coopérative Migros-Genève**, à Carouge (FOSC du 5.1.1976, p. 13). La procuration d'Arthur Schnetz est radiée. Joseph Colombo n'est plus président; il reste membre de l'administration et signe désormais collectivement avec le président ou le directeur. L'administrateur Alfred Gehrig, jusqu'ici directeur, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Claude Hauser, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il signe désormais collectivement à deux. Jean Auvergne et Henri Lugin, jusqu'ici sous-directeurs ont été nommés directeurs-adjoints; ils continuent à signer collectivement avec le président ou le directeur. Signature collective à deux avec le président ou le directeur a été conférée à Hervé Petroz, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

20 juillet 1976.

**Montchoisy-Voyages SA**, à Genève, société radiée d'office après clôture de la faillite (FOSC du 27.1.1976, p. 244). Par jugement du 19 juillet 1976, le Tribunal de première instance a ordonné la réouverture de la faillite. Par conséquent, la société est réinscrite.

20 juillet 1976.

**Nova Oil Trading & Brokerage SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1976. But: achat, vente, commerce et courtage de produits pétroliers, de pétrole brut et de tous produits dérivés; prise de participations dans toutes sociétés s'y rapportant. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Besson, de Genève, à Coligny, président, et Serge Augsburgur, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 40, rue du Rhône.

20 juillet 1976. Immeubles.

**Préflur SA**, à Genève, exploitation et location de tous immeubles, etc. (FOSC du 24.7.1974, p. 2043). Elisabeth Dabinovic n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Germaine M. Clément, de Grafenried BE, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

20 juillet 1976. Participations.

**Profineo SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1976. But: participation à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Augsburgur, de et à Genève, président, et Jean-Pierre Besson, de Genève, à Coligny, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 40, rue du Rhône.

20 juillet 1976. Immeubles.

**Stoetef SA**, à Genève, promotion et gestion de toute affaire immobilière, etc. (FOSC du 30.3.1076, p. 873). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 juillet 1976.

**Société Commissionnaire et Financière Socoff SA**, à Genève (FOSC du 14.5.1976, p. 1382). Capital porté de fr. 1.000.000 à fr. 3.000.000 par l'émission de 20.000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 3.000.000, entièrement versé, divisé en 30.000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 15 juillet 1976.

20 juillet 1976. Encaissement.

**Unioesa SA**, à Genève, encaissement pour le compte d'entreprises diverses à l'étranger, provenant notamment de l'achat et de la vente de coton (FOSC du 17.7.1974, p. 1972). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 15.7.1976, p. 2015). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 juillet 1976. Distributeurs automatiques.

**Suma SA**, à Genève, commerce d'appareils et de distributeurs automatiques de marchandises, etc. (FOSC du 12.8.1975, p. 2218). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 juillet 1976. Immeubles.

**SI Wynnefeld SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juillet 1976. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de tous biens immobiliers notamment industriels. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelle 213 et 2195 avec bâtiments, de Buchs AG, pour fr. 14.733.400. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, président, et Jean Roch, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 24, quai Général-Guisan, chez Sud Invest SA.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 96.000.- vom 16. Oktober 1961, Lit. L., Beleg V/8532, lautend zugunsten des Juan Augé, Bern, haftend im siebten Rang auf der Parzelle Bern-Grundbuchblatt Nr. 900 Kreis I, der Marie Louise Augé-Genillou, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (947<sup>8</sup>)

3011 Bern, den 28. Juli 1976

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Es werden vermisst:

4 Kassen-Obligationen der Schaffhauser Kantonalbank, Zins 6 1/2 %, Nrn. 460 012, 460 013, 460 014 und 460 015, zum Nennwert von je Fr. 1000.-, fällig am 13. Mai 1977, mit Jahrescoupons per 30. September 1975 ff.

Die allfälligen unbekannt Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 31. Oktober 1976 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (938<sup>8</sup>)

8200 Schaffhausen, den 4. März 1976

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 19. Oktober 1939, Beleg II/2678, lastend in der III. Pfandstelle auf Worb-Grundbuchblatt Nr. 1640 des Herrn Werner Wegmüller-Fiechter, im Loch, Ried, Gemeinde Worb, zugunsten des Gottfried Wegmüller, gew. Landwirt und Fabrikarbeiter, Loch, Ried, Gemeinde Worb.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schloswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (948<sup>8</sup>)

3082 Schloswil, den 27. Juli 1976

Der Gerichtspräsident II:  
H. Guggler

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes vom 1. Juni 1964 über Fr. 25.000.- zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, lastend im 2. Rang auf GB Grenchen Nr. 5197, wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (93)

4500 Solothurn, den 5. Dezember 1975

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaber-Schuldbrief für ursprünglich Fr. 11.000.-, am 16. Juni 1962 reduziert auf Fr. 8500.-, ausgestellt am 2. Mai 1957, lautend auf den Schuldner Konrad Aebi-Mohn, geboren 1916, von Wymigen BE, Farmer, wohnhaft in Elgg, lastend im ursprünglichen dritten, heute im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf der dem Schuldner gehörenden Liegenschaft Kataster Nr. 2179, Wohnhaus Assekuranz Nr. 601, mit 5,09 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bahnhofstrasse in Elgg (Grundbuchblatt 1353, Pfandtitelverzeichnis 1957 Nr. 26, Grundbuchamt Elgg).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (507<sup>8</sup>)

8400 Winterthur, den 1. April 1976

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance ad interim sommé le détenteur inconnu du certificat d'actions No. 7 de 14 actions nominatives Nos 971 à 984 de fr. 1000.- chacune, munies de leurs coupons, de la Société pour l'exploitation d'hôtels à l'étranger, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (950<sup>8</sup>)

1200 Genève, le 29 juillet 1976

Tribunal de première instance  
Bernard Corboz  
Président ad interim

**Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti**

Der erstmals in Nr. 158 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. Juli 1975 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 25. Februar 1927, von Fr. 17 000.-, 7%, Bel. G. Pf. Serie 1/8972, zugunsten Frau Elisabeth Pfannenschmidt-Fredel, geboren 1888, Stotzhallen, Grindelwald, haftend im 11. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 3021, des Herrn Ernst Pfannenschmidt-Fredel sel., wohnhaft gewesen in Grindelwald, ist dem Richter inerte der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (949)

3800 Interlaken, den 27. Juli 1976

Der Gerichtspräsident I:  
i.V.: Messerli**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch**

Herrn Franz Gribi, Schwarzenburgstrasse 10, 3007 Bern, meldet das Flugzeug «Piper PA-31 P», Werknummer 31 P-7530007, Hoheits- und Eintragungszeichen HB-LHS, frühere Hoheits- und Eintragungszeichen D-IFBO, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonsten Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A762)

3003 Bern, den 29. Juli 1976

Eidgenössisches Luftamt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
Adam**Touring Service AG****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1976 bei den Liquidatoren der Gesellschaft c/o Allgemeine Treuhand AG, Aeschengraben 9, Basel, anzumelden. (A755<sup>9</sup>)

4002 Basel, den 22. Juli 1976

Ein Liquidator:  
J. P. Weber**Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft in Liquidation, Basel****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 25. Juni 1976 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bis spätestens 15. Oktober 1976 bei Herrn Dr. Georges Ott, Advokat, Barfüsserplatz 6, 4051 Basel, zuhanden der Liquidatoren anzumelden. (A765<sup>3</sup>)

4051 Basel, den 2. August 1976

Die Liquidatoren

**United Artists Music (Switzerland) AG in Liquidation, Glarus****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1976 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A759<sup>9</sup>)

8750 Glarus, den 29. Juli 1976

Der Liquidator:  
Dr. Gerold Fehr, Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 106, 8023 Zürich**Ralka AG in Liquidation, Zug****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ralka AG vom 26. Juli 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. August 1976 geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Grienbachstrasse 11 (c/o Treviso AG), 6300 Zug, einzureichen. (A756<sup>9</sup>)

6300 Zug, den 26. Juli 1976

Der Liquidator

**Food Consult SA in liquidation, Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

La société Food Consult SA est entrée en liquidation selon décision de son assemblée générale du 27 juillet 1976. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes autres prétentions, à l'adresse de la société 56, Grand'Rue, à Fribourg, en l'Etude de MM. Lenz, Schluemp, Briner et de Coulon, avocats, jusqu'au 30 septembre 1976 au plus tard. (A758<sup>9</sup>)

1700 Fribourg, le 28 juillet 1976

Le liquidateur

**Reel Agence SA in liquidation, à Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale du 24 juin 1976 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: Roland Deillon, Fiduciaire, 81, rue de Lausanne, 1700 Fribourg, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis. (A757<sup>9</sup>)

1700 Fribourg, le 28 juillet 1976

Le liquidateur:  
Roland Deillon**Citrus and Fruit Trading Ltd in liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1976 la dissolution et l'entrée en liquidation de la société a été décidée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans un délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur M. Ivo Molteni, via Francini 10a, 6900 Lugano. (A709<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 14 juillet 1976

Le liquidateur

**Gestrim SA, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision du 29 juillet 1976, la société Gestrim SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 septembre 1976, en mains du liquidateur, Maître Noël Maréchal, à Genève, 12, rue du Mont-Blanc. (A767<sup>9</sup>)

1204 Genève, le 29 juillet 1976

Le liquidateur

**Société Immobilière Champel-Vue-Belle, à Genève****Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO****Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1976 la société a décidé de réduire son capital social de fr. 104 350.- à fr. 104 050.-, par annulation de 2 actions B de fr. 150.- nominal chacune, Nos 8 et 9, de sorte que le capital social sera désormais de fr. 104 050.- divisé en 1000 actions A de fr. 100.- nominatives, à droit de vote privilégié, et 27 actions B de fr. 150.- nominatives, entièrement libérées.

Les créanciers de la société peuvent produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication, auprès de l'administration à Genève, 11, rue Général-Dufour, c/o Chamay & Thévenoz SA. (A741<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 29 juillet 1976

Le conseil d'administration

**Flessing AG, à Lausanne****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Flessing AG, en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1976 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société, Monsieur Patrick Foetisch, rue Haldimand 17, à Lausanne. (A704<sup>9</sup>)

1000 Lausanne, le 6 juillet 1976

Flessing AG, en liquidation  
Pour le liquidateur:  
F. Druey**Jäggi-Transports S. à r. l. en liquidation, à Lausanne****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1976, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois à partir de la 3<sup>e</sup> publication de cet avis, au siège de la Société en liquidation, avenue de Montoie 38, à Lausanne. (A760<sup>9</sup>)

1000 Lausanne, le 24 juillet 1976

Les liquidateurs

**Florval SA, Saxon****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

En assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Florval SA, à Saxon, cette société a décidé sa dissolution et elle a désigné le soussigné comme liquidateur unique.

Cela étant et en conformité de l'art. 742 CO les créanciers de la Florval SA, à Saxon, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans le délai expirant le 31 octobre 1976 auprès du liquidateur soussigné. (A764<sup>9</sup>)

1950 Sion, le 25 juillet 1976

Florval SA en liquidation  
Le liquidateur:  
M<sup>e</sup> Emile Taugwalder, avocat  
14, avenue du Midi  
1950 Sion**Waikato SA in liquidazione, Chiasso****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Waikato SA, in Chiasso, del 30 giugno 1976 ha deciso la messa in liquidazione della società.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti entro il 31 agosto 1976 alla società, in via Motta 18, Chiasso. (A766<sup>9</sup>)

6830 Chiasso, il 29 luglio 1976

Il liquidatore:  
p. Waikato SA in liquidazione:  
Marco Celoria**Vidal SA, Massagno, in liquidazione****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti di data 16 luglio 1976 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore della stessa è stata nominata la Neutra Fiduciaria SA, Lugano, via Pretorio 20.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla presente pubblicazione sotto pena di perenzione. (A763<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 3 agosto 1976

Neutra Fiduciaria SA

**Grada per beneficio d'inventario**

Istanti: Montorfani Morena fu Fausto, Lugano, Egloff Mara n. Montorfani, Lugano, rapp. dal signor avv. Gian Carlo Pedotti, Lugano.

Successione: quella relitta dal defunto Montorfani Fausto, 1927, qdm Antonio, da e già in Lugano domiciliato, qui deceduto il 13 giugno 1976.

Notaio delegato all'inventario: avv. Gian Carlo Pedotti, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grada, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A761<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 29 luglio 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

283251. Date de dépôt: 31 mai 1976, 18 h. Eterna AG Uhrenfabrik (Eterna S.A. Fabrique d'horlogerie) (Eterna Ltd. Watch Factory), Greneben (Soleure). - Fabrication et commerce.

Montres à quartz, ainsi que tous autres instruments de mesure du temps à quartz. (Cl. int. 14)



**ETERNA**

*Executive*  
QUARTZ 4000

283252. Date de dépôt: 31 mai 1976, 18 h. Eterna AG Uhrenfabrik (Eterna S.A. Fabrique d'horlogerie) (Eterna Ltd. Watch Factory), Greneben (Soleure). - Fabrication et commerce.

Montres à quartz, ainsi que tous autres instruments de mesure du temps à quartz. (Cl. Int. 14)



**ETERNA**

*Royal Quartz*  
KONTIKI

283253. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 12 Uhr. Mareel Kunz, am Postplatz, Zug. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162872. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1976 an.

Regenmäntel. (Int. Kl. 25)



283254. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr. The Black and Decker Manufacturing Company, 701 East Joppa Road, Towson (Maryland, USA). - Fabrication und Handel.

Tragbare Elektrowerkzeuge mit eigenem Motor und tragbare Druckluftwerkzeuge; tragbare Farbspritzpistolen mit eigenem Motor; Klein- und Verbrauchszubehör zu obigen Masehinen. (Int. Kl. 7, 8)



283255. Date de dépôt: 3 juin 1976, 18 h. Atari, Inc., 14600 Winchester Boulevard, Los Gatos (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électriques et électroniques, à savoir appareils électroniques de jeu à affichage du type vidéo. (Cl. int. 9)



283256. Date de dépôt: 9 juin 1976, 20 h. Movomat S.A. (Movomatic AG) (Movomat Ltd.), 15, rue de l'Evole, Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Instruments et appareils de mesure, jauges, calibres de contrôle, cales-étalons, instruments de contrôle et de commande mécanique, optiques, électriques, électroniques ou pneumatiques; dispositifs de repérage, de mesurage et d'usinage; machines-outils et leurs parties; appareils et instruments de mesure et de contrôle du temps. (Cl. int. 7, 9, 14)



**MOVOMATIC**

283257. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1976, 7 Uhr. Marianne Thouvenin, Lindenstrasse 37, Zürieb 8. - Fabrication und Handel.

Ringe, Broschen, Kolliers, Ohrklips und andere Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3125.

283258. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1976, 14 Uhr. Alex Thommen, Klybeekstrasse 248, Basel. - Fabrication und Handel.

Schmuck aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3126.

283259. Date de dépôt: 18 mai 1976, 14 h. Aneiens Etablissements Léon Martin (société anonyme), 11, Rue Gustave-Courbet, Bagneux (Hauts-de-Seine, France). - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7463.

283260. Date de dépôt: 19 mai 1976, 14 h. Henri Chappuis, 47, rue de la Servette, Genève. - Fabrication et commerce.

Articles en métaux précieux. (Cl. int. 14)

*Chap's*

Poinçon: N° 3131.

283261. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1976, 14 Uhr. Luess Schweizer, alte Landstrasse 179, Männedorf (Zürich). - Fabrication und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3130.

283262. Date de dépôt: 21 mai 1976, 14 h. Alphonse Kälin, 7, quai du Cheval-Blanc, Genève; adresse commerciale: 11bis, quai du Cheval-Blanc, 1227 Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux ou montres en métaux précieux, joaillerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 3129.

283263. Date de dépôt: 31 mai 1976, 14 h. J. H. Aeschlimann, 8, rue de la Coulouvrenière, Genève. - Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie et bibelots en métaux et pierres précieuses. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 3127.

283264. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 7 Uhr. Pageko AG, Baarerstrasse 71, Zug. - Fabrication und Handel.

Schmuckwaren aus Gold, Silber und Platin. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3124.

283265. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1976, 14 Uhr. Thomas Fürber AG, Uraniastrasse 11, Zürieh 1. - Fabrication und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3132.

283266. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1976, 7 Uhr. Friedrich Kollletzky KG, Hauptstrasse 59, Erbach im Odenwald (Hessen, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Gold-, Silber- und Doubléwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7461.

283267. Date de dépôt: 5 mai 1976, 14 h. Variablab S.A., Vich (Vaud); adresse pour la correspondance; c/o Fiduciaire Farel S.A., 51, chemin du Devin, 1000 Lausanne. — Fabrication et commerce.

Spécialités et produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)



283268. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1976, 17 Uhr. Sanyo Electric Co., Ltd., 18-Banchi, 2-chome, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi (Osaka-fu, Japan). — Fabrication und Handel.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente, einschliesslich elektronische Digitaluhren; Uhrwerke, Uhrgehäuse, Uhrbänder; Teile und Zubehörteile zu all den vorgenannten Erzeugnissen. (Int. Kl. 14)



283269. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1976, 17 Uhr. Sanyo Electric Co., Ltd., 18-Banchi, 2-chome, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi (Osaka-fu, Japan). — Fabrication und Handel.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente, einschliesslich elektronische Digitaluhren; Uhrwerke, Uhrgehäuse, Uhrbänder; Teile und Zubehörteile zu all den vorgenannten Erzeugnissen. (Int. Kl. 14)

**SANYO**

283270. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1976, 15 Uhr. Christian Lütolf, St. Gallerstrasse 24, Turbenthal (Zürich); Geschäftsadresse: Rychenbergstrasse 56, 8400 Winterthur. — Fabrication und Handel.

Backwerk (Gleichschwer). (Int. Kl. 30)



283271. Date de dépôt: 29 juin 1976, 18 h. International Tropic-Cal, Inc., 1330 South Los Angeles Street, Los Angeles (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Lunettes de soleil. (Cl. int. 9)

**ISKI**

283272. Date de dépôt: 13 mai 1976, 18 h. Electronic Distribution S.A., 25, chemin de la Dode, Onex (Genève). — Fabrication et commerce.

Appareils et circuits électroniques de mesure, de contrôle et de réglage, y compris appareils de programmation de machines, relais temporisés programmés; convertisseurs de fréquence; générateurs d'impulsions; stabilisateurs de tension; dispositifs d'alimentation, de secours et de sécurité; dispositifs électroniques de surveillance et de réglage, notamment de température, de tension et de courant; dispositifs de détection de fumée; dispositifs d'alarme; dispositifs de réserve ou d'accumulation d'énergie, armoires d'énergie. (Cl. int. 7, 9, 11)

**EDISA**

283273. Date de dépôt: 27 janvier 1976, 18 h. Electronic Distribution S.A., 25, chemin de la Dode, Onex (Genève). — Fabrication et commerce.

Installations et dispositifs de sécurité pour l'éclairage et le balisage, y compris leurs accessoires. (Cl. int. 9, 11)

**ELDILUX**

283274. Date de dépôt: 12 février 1976, 17 h. Velcro S.A., Lenzerheide (Grisons). — Fabrication et commerce.

Velours à crochets, velours à crochets à éléments d'accrochage en matière naturelle, artificielle, synthétique, métallique ou en autres matières, sous forme de ruban, sangle ou autre, ou tissu épinglé bouclé, dispositifs d'accrochage, de fermeture et de liaison à nappes souples dont la surface porte des crochets et respectivement des boucles destinés à s'interpénétrer; dispositifs d'accrochage et de fermeture pour vêtements, sous-vêtements, layettes; articles orthopédiques; appareils et matériel pour pansements chirurgicaux, médicaux, vétérinaires et hygiéniques; chaussures et articles en cuir et en imitation de cuir, à savoir sacs, valises, portefeuilles, portemonnaie; articles d'ameublement tels que rideaux, tentures, draperies, tapis et moquettes, tentes, bâches, filets; jeux, jouets, articles de gymnastique, de sport et de camping, à savoir survêtements, vestes, pantoufles, sacs de réserve de provisions, moustiquaires de tentes, sacs de couchage et bateaux pliants; équipement à usage militaire, à savoir tentes, toiles de tentes, vareuses, ceinturons, bretelles, sacoches, pièces de camouflage de pièces d'artillerie, caisses d'emballage; articles en textile, articles d'encadrement, articles pour reliures; matériel de construction; matériel à filtrer, à calfeutrer et à isoler; appareils de secours, de sauvetage et de protection; articles pour fumeurs; accessoires pour matériel de transmission et de transfert, à savoir bâches, attaches, brides, courroies, harnais; matériel et articles d'emballage en carton, matière plastique ou textile; éléments de suspension, fixation ou de protection pour ustensiles et articles de ménage; bracelets de montres. (Cl. int. 1, 5, 6, 10, 12, 14, 16 à 28, 34)

**VÉLERO**

283275. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1976, 17 Uhr. W. Bollag AG, Birmensdorferstrasse 94, Zürich. — Fabrication und Handel.

Damenbekleidung, wie Röcke, Hosen, Blusen, Kleider, Mäntel, Kostüme, Pelzmäntel, Schuhe, Foulards. (Int. Kl. 25)

**QUIRANA**

283276. Date de dépôt: 31 mars 1976, 9 h. Greiner-Bijoux S.A., 2, rue du Port, Genève. — Commerce.

Sacs en cuir et en peau. (Cl. int. 18)

**INTERBAG**

283277. Date de dépôt: 26 mars 1976, 12 h. Phytolabex S.A., viale S. Franscini 10a, Lugano (Tessin). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture: résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extincitives; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie. Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 1, 3, 5)

**PHYTOLABEX**

283278. Date de dépôt: 5 avril 1976, 18 h. Fox Valley Marking Systems, Inc., 31 W 300 West Bartlett Road, Bartlett (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Peintures sous forme d'aérosol. (Cl. int. 2)

**TRIG-A-CAP**

283279. Hinterlegungsdatum: 22. April 1976, 11 Uhr. Grieder-Zimmerli AG, Lutherstrasse 14, Zürich; Korrespondenzadresse: Postfach 314, 8039 Zürich. — Fabrication.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke; Lacke, Rostschutzmittel; Mittel für Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer. (Int. Kl. 1, 2, 3)

**GEZET**

283280. Hinterlegungsdatum: 22. April 1976, 17 Uhr. REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, Zürich. — Fabrication und Handel.

Acrylharze enthaltende Ingredienzien für Nagellacke. (Int. Kl. 3)

**ACRYLOGEN**

283281. Hinterlegungsdatum: 26. April 1976, 18 Uhr. Gewerkschaft Keramchemie, Berggarten, Siershahn/Westerwald (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 162066. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1976 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; Dichtungen und Packungen, Wärmeschutzmittel; Kunstharzmassen, insbesondere für die Herstellung und Auskleidung von Behältern, Apparaten und Rohren. (Int. Kl. 1, 17)

**KORROPLAST**

283282. Hinterlegungsdatum: 30. April 1976, 18 Uhr. Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 11. Februar 1976. Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, Detroit 32 (Michigan, USA). — Fabrication und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

**LIPIKOL**

283283. Date de dépôt: 7 mai 1976, 18 h. Edis AG, Uetlibergstrasse 95, Zurich. — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 160943 de Ad. Allemann Fils S.A. Rosières Watch, Welschenrohr (Soleure). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1976.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**PROMINENT**

283284. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1976, 18 Uhr. Cannon Rubber Limited, Ashley Road, Tottenham, London N. 17 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Geräte zum Nähren von Säuglingen, wie Saugflaschen und Sauger für dieselben; Sterilisierapparate für solche Geräte; Geräte zum Beruhigen von Säuglingen; Beissringe; Wärmeflaschen. (Int. Kl. 9, 10, 11, 21, 28)

**CANNON BABYSAFE**

283285. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1976, 17 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

**ECOTUBE**

283286. Date de dépôt: 31 mai 1976, 17 h. Laboratoires Français de Thérapieutique (société anonyme), 41-55, Rue de Tausia, Bordeaux (Gironde, France). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

**LYSOPAIN**

283287. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1976, 17 Uhr. A. O. Smith Corporation, 3533 North 27th Street, Milwaukee (Wisconsin, USA). — Fabrication und Handel.

Wasserheizungsanlagen und industrielle Speicherbehälter. (Int. Kl. 11)

**PERMAGLAS**

## Bank of America NT &amp; SA, Filiale Zürich

Aktiven		Halbjahresbilanz per 30. Juni 1976 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		30 364 904.20	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		27 800 463.89
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		14 449 490.96	2.1.1 – Anteil der Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	25 625 306.67	
1.2.1 – Anteil der Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	7 511 453.74		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit		302 340 704.88
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		324 274 144.41	2.2.1 – davon mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	243 077 491.35	
1.3.1 – davon mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	249 003 844.41		2.2.2 – Anteil der Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	166 721 784.49	
1.3.2 – Anteil der Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	101 703 717.18		2.3 Kreditoren auf Sicht		49 722 685.33
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		13 386 790.35	2.4 Kreditoren auf Zeit		70 538 298.50
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		2.4.1 – davon mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	22 306 675.—	
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 924 911.82	2.5 Depositen- und Einlagehefte		21 468 059.23
1.5.1 – Anteil der Tochtergesellschaften	4 584 370.91		2.6 Akzepte und Eigenwechsel		4 584 370.91
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 248 418.61	2.12 Sonstige Passiven		11 747 080.27
1.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—		2.13 Dotationskapital		40 000 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		40 682 984.95	2.14 Gesetzliche Reserven		1 000 110.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		52 481 616.64			
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—				
1.11 Wertschriften		2 500 000.—			
1.15 Sonstige Aktiven		36 888 511.07			
		529 201 773.01			529 201 773.01
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (ausschliesslich Positionen 1.2.1, 1.3.2, 1.5.1)		Fr.	Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (ausschliesslich Positionen 2.1.1, 2.2.2)		Fr.
Total Aktiven		113 799 541.83	Total Passiven		192 347 091.16

## Bank für Handel und Effekten, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1976 (Zwischenbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		20 088 864.62	Bankenkreditoren auf Sicht		9 600 409.65
Bankendebitoren auf Sicht		16 287 437.21	Bankenkreditoren auf Zeit		46 905 866.06
Bankendebitoren auf Zeit		59 051 741.40	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 702 118.50	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 239 783.94		Kreditoren auf Sicht		55 279 603.22
Wechsel		372 041.02	Kreditoren auf Zeit		12 633 578.37
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 195 377.95	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 159 512.45	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		42 095 719.87	Einlagehefte		7 005 780.57
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 602 935.90		Kassobligationen		2 504 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 044 079.—	Akzepte und Eigenwechsel		5 207 055.20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		10 342 790.40	Sonstige Passiven		8 350 955.52
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 004 637.—		Aktienkapital		6 000 000.—
Wertschriften		1 919 344.55	Gesetzliche Reserve		1 700 000.—
Dauernde Beteiligungen		2 042 500.—	Spezialreserve		9 800 000.—
Sonstige Aktiven		6 376 791.—	Gewinnvortrag		829 438.43
		165 816 687.02			165 816 687.02

## Migros Bank Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1976		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Nationalbank		42 524 704.53	Bankenkreditoren auf Sicht		4 249 706.84
Bankendebitoren auf Sicht		13 941 094.49	Bankenkreditoren auf Zeit		72 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		340 523 642.35	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	61 500 000.—	
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	108 191 400.—		Kreditoren auf Sicht		152 913 832.53
Wechsel und Geldmarktpapiere		26 633 574.65	Kreditoren auf Zeit		25 822 673.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		48 126 067.09	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 896 473.60	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		299 882 339.72	Spareinlagen:		
– davon mit hypothekarischer Deckung	173 894 055.75		Prämien-Sparhefte		242 103 243.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		49 510 865.45	Jugend-Prämien-Sparhefte		45 239 364.18
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		47 550 952.20	Anlage-Prämien-Sparhefte		58 354 122.39
– davon mit hypothekarischer Deckung	10 186 600.—		Anlage-Prämien-Sparkonti		38 958 463.25
Kontokorrent-Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften		13 350 390.85	Depositengelder:		
Hypothekaranlagen		300 907 621.15	Depositenehefte		356 406 963.14
Wertschriften		192 069 616.—	Depositenkonti		67 360 392.44
Dauernde Beteiligungen		11 435 100.—	Kassa-Obligationen		267 917 946.40
Bankgebäude		41 381 656.25	Sonstige Passiven		112 385 413.14
Andere Liegenschaften		69 389 960.66	Aktienkapital		90 000 000.—
Sonstige Aktiven		72 811 850.63	Ordentliche Reserven		28 500 000.—
		1 570 039 436.02	Ausserordentliche Reserven		7 500 000.—
			Gewinnvortrag auf neue Rechnung		327 314.46
					1 570 039 436.02

## SECURA Versicherungsgesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1975		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	25 243 610.—		Aktienkapital		10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	4 620.—		Reservefonds		1 700 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	210 500.—		Spezialreserven:		
Grundpfandtitel	8 325 500.—		Katastrophenreserve		1 600 000.—
Grundstücke	30 949 000.—		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 357 782.05		Prämienüberträge		4 284 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 989 901.03		Deckungskapital für laufende Renten		136 000.—
Guthaben bei Banken	26 856 054.30		Schwebende Schäden		40 678 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	912 474.50		Uebrige technische Rückstellungen		6 588 927.15
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	234 707.—		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		1 516 179.79
Depots aus übernommenen Versicherungen	70 045.—		Depots aus abgegebenen Versicherungen		70 052.—
Stückzinsen und Mieten	916 981.15		Schuldverpflichtungen:		
Mobilien und Material	3.—		Grundpfandschulden		9 032 238.45
Uebrige Aktiven	1 382 066.41		Uebrige Passiven		21 845 796.47
		98 453 244.44	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		1 002 050.58
					98 453 244.44
Garantieverbindlichkeiten	476 887.50		Garantieverbindlichkeiten	476 887.50	
Zürich, den 30. Juni 1976					

SECURA Versicherungsgesellschaft  
L. Moccand Dr. W. Solenthaler

## Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1976  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 847 216.40	Bankenkreditoren auf Sicht	2 648 231.74
Bankendebitoren auf Sicht	23 823 673.50	Bankenkreditoren auf Zeit	202 672 180.—
Bankendebitoren auf Zeit	102 897 120.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	115 330 500.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	65 531 120.—	Kreditoren auf Sicht	10 289 128.59
Wechsel- und Geldmarktpapiere	1 036 283.40	Kreditoren auf Zeit	37 566 336.89
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	530 435.59	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 038 579.86
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	7 017 000.—	Depositen	772 486.27
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	77 201 074.55	Akzepten und Eigenwechsel	13 111.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	24 959 250.—	Sonstige Passiven	700 966.32
Wertschriften	57 828 998.20	Kapital	40 000 000.—
Sonstige Aktiven	2 273 582.42	Gesetzliche Reserven	1 200 000.—
	301 414 634.06	Andere Reserven	5 000 000.—
		Saldovortrag auf neue Rechnung	552 193.25
			301 414 634.06

## Gerling-Konzern Speziale Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Aktiven		Passiven	
	DM		DM
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	4 950 000.—	Eigenkapital:	
Wertschriften:		Aktienkapital	11 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	10 329 198.01	Reservefonds: Gesetzliche Rücklage	2 900 000.—
Beteiligungen an Versicherungsunternehmen	634 150.50	Spezialreserven: Freie Rücklage	3 900 000.—
Uebrigere Aktien und Anteilscheine	628 197.51	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Uebrige Wertschriften	125 568.62	Prämienüberträge	4 138 124.74
Schuldscheinforderungen und Darlehen (o. D. an Körperschaften)	1 850 000.—	Schwebende Schäden	18 279 754.49
Darlehen an Körperschaften	3 450 000.—	Uebrigere technische Rückstellungen	1 804 992.18
Grundpfandtitel	3 923 182.17	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 623 778.18
Grundstücke	6 949 790.26	Deposits aus abgegebenen Versicherungen	4 172 067.82
Kassabestand und Postcheckguthaben sowie Guthaben bei der Deutschen Bundesbank	87 127.45	Schuldverpflichtungen:	
Guthaben bei Banken	5 856 329.78	Agenten, Versicherungsnehmer und Sonstige	4 946 211.50
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	13 648 729.25	Wertberichtigungen:	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	7 301 783.28	Pauschalwertberichtigungen zu sonstigen Forderungen	167 318.24
Deposits aus übernommenen Versicherungen	403 874.14	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	7 275 875.—
Stückzinsen und Mieten	443 120.04	Uebrigere Passiven	4 941 156.14
Mobilien und Material	838 792.67	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	17 381.15
Uebrigere Aktiven	5 746 815.76		
	67 166 659.44		67 166 659.44

Köln, den 8. Juli 1976

Gerling-Konzern  
Speziale Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft  
Dr. Gamper Dr. Wagner

## American Fletcher Bank (Suisse) SA, Genève

Bilan semestriel au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif et Fonds propres	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	511 626.01	Engagements en banque à vue	387 804.86
Avoirs en banque à vue	2 487 136.90	Engagements en banque à terme	28 929 950.—
Avoirs en banque à terme	11 422 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 810 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 689 000.—	Créanciers à vue	6 346 278.54
Effets de change et papiers monétaires	14 329 272.58	Créanciers à terme	468 326.80
Comptes courants débiteurs en blanc	1 195 858.89	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	468 326.80
Comptes courants débiteurs gagés	2 794 232.90	Comptes de dépôts	1 537 017.86
— dont garantis par hypothèques	297 923.16	Hypothèque	1 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 839 782.57	Autres passifs	1 570 654.23
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 923 942.53	Capital-actions	8 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	407 250.—	Réserve légale	1 010 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	4 553 801.64	Réserve spéciale	400 000.—
Titres	5 365 220.10	Solde reporté de l'exercice précédent	187 412.83
Participations permanentes	129 900.—		
Immeuble à l'usage de la banque	2 498 259.—		
Autres actifs	786 412.—		
	49 837 445.12		49 837 445.12

Fr.  
Engagements par avais, cautionnements, garanties et accreditifs 3 648 095.80

## Banque de l'Indochine et de Suez, Paris, succursale de Lausanne

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
1.1 Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	5 729 527.66	2.1 Engagements en banque à vue	13 956 569.51
1.2 Avoirs en banque à vue	17 653 852.77	2.1.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	5 828 975.99
1.2.1 — dont les avois auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	12 291 836.28	2.2 Engagements en banque à terme	128 987 241.14
1.3 Avoirs en banque à terme	85 418 473.67	2.2.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	118 440 141.14
1.3.1 — dont les avois auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	30 130 331.25	2.2.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	100 111 026.14
1.3.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 192 171.11	2.3 Créanciers à vue	33 502 720.04
1.4 Effets de change et papiers monétaires	4 659 267.87	2.3.1 — dont les engagements auprès des sociétés affiliées	1 436 562.70
1.4.2 — dont descriptions et bons du trésor	—	2.4 Créanciers à terme	3 165 468.71
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc	12 488 885.51	2.4.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 755 713.36
1.6 Comptes courants débiteurs gagés	4 604 493.21	2.5 Acceptations et billets à ordre	352 927.73
1.6.1 — dont garantis par hypothèques	—	2.6 Autres passifs	8 803 859.16
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc	45 813 948.72	2.7 Capital de dotation	45 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés	36 262 234.53	2.8 Réserve légale	780 000.—
1.8.1 — dont garantis par hypothèques	16 821 360.98		
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 890 080.47		
1.10 Titres	9 416 955.44		
1.11 Participations permanentes	2 062 382.43		
1.11.1 — dont les avois auprès des sociétés affiliées	2 059 882.43		
1.12 Autres immeubles	6 596 829.95		
1.13 Autres actifs	951 854.06		
	234 548 786.29		234 548 786.29

Récapitulation des avois auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées.  
(sont concernées uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.11)

Fr.  
Total des actifs 44 482 049.96

Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées.  
(sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2, 2.3)

Fr.  
Total des passifs 125 705 679.83

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Le commerce extérieur suisse  
durant le premier semestre de 1976

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes publie les résultats du commerce extérieur de la Suisse du premier semestre de 1976. Au regard de la période correspondante de l'année dernière, les importations ont diminué de 238,6 millions ou de 1,3% pour s'établir à 17 542,3 millions de francs, alors que les exportations augmentaient de 1461,5 millions ou de 8,9% pour atteindre 17 798,6 millions de francs (1<sup>er</sup> semestre 1975: respectivement -18,9 et -6,9%). Vu la baisse des prix - qui fut de 6,0% à l'entrée et 0,7% à la sortie (-0,6 et +5,9%) d'après l'indice des valeurs moyennes - on enregistre un accroissement réel de 5,0% à l'importation et de 9,9% à l'exportation (-18,4 et -12,2%). La balance commerciale boucle avec un solde actif de 256,3 millions de francs, en comparaison d'un déficit de 1443,8 millions de francs au premier semestre de 1975. Le taux de couverture des importations par les exportations s'est amélioré, passant de 91,9% à 101,5% en l'espace d'un an.

## Evolution de la balance commerciale

1 <sup>er</sup> semestre	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.		
1972	16 289	15 888,1	1 574	12 563,9	-3 324,2	79,1
1973	17 851	17 630,0	1 692	14 239,7	-3 390,3	80,8
1974	17 394	21 926,4	2 082	17 553,2	-4 373,2	80,1
1975	13 974	17 780,9	1 749	16 337,1	-1 443,8	91,9
1976	13 800	17 542,3	2 076	17 798,6	+ 256,3	101,5

## Importation (cf. tableau I)

La valeur des importations de biens d'équipement a faibli de 332,1 millions de francs ou de 11,2%, par rapport à la période correspondante de 1975; la réduction réelle s'est établie à 11,9%. Les acquisitions de matières premières et demi-produits ont aussi connu un fléchissement nominal (-168,6 millions ou 2,3%) mais, en termes réels, un accroissement de 11,0%, puisque les prix sont descendus de 11,9%. La plus-value des produits énergétiques (+171,8 millions ou 11,0%) est due, avant tout, au renchérissement de 10,4%. Les achats de biens de consommation dépassent aussi le montant noté un an auparavant (+90,3 millions de francs ou 1,6%); compte tenu de la chute des prix (5,9%), il s'ensuit une progression réelle de 8,0%.

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000		Valeur en mio fr.	
	1 <sup>er</sup> semestre 1975	1 <sup>er</sup> semestre 1976	1 <sup>er</sup> semestre 1975	1 <sup>er</sup> semestre 1976
Matières premières, demi-produits	6 773	6 519	7 435,0	7 266,4
Produits énergétiques	6 134	6 138	1 561,0	1 732,8
Biens d'équipement	147	131	2 965,9	2 633,8
Biens de consommation	920	1 013	5 819,0	5 909,3
Total	13 974	13 800	17 780,9	17 542,3

En chiffres absolus, les contractions ad valorem les plus importantes affectent les approvisionnements en machines non électriques (-179,0 millions de francs), fer et acier (-170,9 millions), métaux non ferreux (-131,4 millions), aéronaves (-122,4 millions), ouvrages en métaux (-111,8 millions), denrées alimentaires (-110,0 millions), matières de base agricoles (-84,7 millions), machines et appareils électriques (-41,9 millions), matières premières pour la fabrication du papier (-38,2 millions), ainsi qu'en matériaux de construction, céramique et verre (-37,9 millions). En revanche, les arrivages de métaux précieux pour l'industrie se sont nettement renforcés (+356,5 millions), tout comme ceux de voitures de tourisme (+180,6 millions), d'huiles brutes et distillats de pétrole (+174,9 millions), de matières textiles (+62,2 millions), de papiers et cartons (+38,9 millions), d'autocars et camions (+33,2 millions), de substances de base et composés chimiques (+31,5 millions de francs).

## Exportation (cf. tableau II)

Les exportations de matières premières et demi-produits se sont accrues nominale de 17,5% (+1118,8 millions de francs) et, en termes réels, de 23,9%, les prix ayant baissé de 5,0%. Les expéditions de biens de consommation surpassent de 187,4 millions de francs ou de 4,7% la valeur acquise il y a un an; en termes réels, elles ont progressé de 5,6%. La majoration ad valorem des envois de biens d'équipement (+162,2 millions de francs ou 2,7%) s'explique par des hausses de prix (+4,3%), puisqu'ils ont diminué de 1,6% en volume.

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000		Valeur en mio fr.	
	1 <sup>er</sup> semestre 1975	1 <sup>er</sup> semestre 1976	1 <sup>er</sup> semestre 1975	1 <sup>er</sup> semestre 1976
Matières premières, demi-produits	1 229	1 570	6 388,6	7 507,4
Produits énergétiques	156	115	36,8	30,0
Biens d'équipement	187	191	5 956,3	6 118,5
Biens de consommation	178	199	3 955,4	4 142,8
Total	1 749	2 076	16 337,1	17 798,6

En augmentation de 245,0 millions de francs ou de 2,7% pour la valeur et de 1,7% en termes réels, les livraisons de l'industrie métallurgique opposent un sensible renforcement des sorties de machines non électriques (+138,0 millions) et d'ouvrages en métaux (+59,5 millions) à un resserrement des débouchés de l'horlogerie (-68,2 millions). Les ventes de l'industrie chimique à l'étranger ont marqué un progrès de 11,8% (+427,4 millions) en valeur et de 14,6% en volume, dû à la demande de matières colorantes (+227,1 millions) et de produits chimiques industriels (+204,6 millions). On enregistre un fort accroissement des fournitures de textiles et d'habillement (+162,1 millions ou 13,0%), qui se sont amplifiées de près d'un quart en valeur réelle (+23,2%). Ce développement s'inscrit notamment au compte des fils et fibres chimiques (+34,8 millions) et en coton (+25,3 millions), des tissus de coton (+23,5 millions), de la bonneterie, des broderies, des fibres chimiques et des fils de laine. En ce qui concerne les denrées alimentaires, boissons et tabacs (+87,9 millions ou 16,5%; +16,2% en termes réels), l'élargissement des débouchés tient essentiellement à des livraisons accrues de tabacs manufacturés (+22,2 millions), de soupes et bouillons (+17,0 millions), ainsi que de fromage (+15,4 millions de francs).

## Répartition géographique (cf. tableau III)

La réduction des importations en provenance des pays de l'O.C.D.E. (-314,3 millions de francs) porte avant tout sur nos acquisitions dans les Etats membres extra-européens (-247,4 millions) - notamment aux Etats-Unis d'Amérique (-194,2 millions), au Japon (-40,1 millions) et au Canada (-36,7 millions) - puisque le fléchissement des approvisionnements se révèle plus marqué dans les pays européens (-66,9 millions). Les arrivages originaires de l'A.E.E. ont reculé (-210,4 millions), contrairement aux livraisons de la C.E.E. qui s'amplifiaient (+124,7 millions). Au regard de l'année précédente, les achats se sont resserrés en Autriche

## Importation

## Tableau I

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	1 <sup>er</sup> semestre 1976	1 <sup>er</sup> semestre 1975	Valeur	Indice des val. moyennes 1 <sup>er</sup> semestre
Produits agricoles et sylvicoles dont:	2419,2		- 8,1	- 9,5
Matières de base	399,6		-17,5	-11,7
Denrées alimentaires	1483,9		- 6,9	-12,0
Tabacs bruts	81,9		- 9,3	9,6
Boissons	210,2		- 1,3	- 1,4
Produits sylvicoles	147,8		- 8,0	- 6,3
Produits énergétiques dont:	1732,8		11,0	10,4
Huiles brutes, distillats	1650,5		11,9	11,1
Textiles et habillement dont:	1871,5		2,7	-10,3
Matières textiles	245,8		33,9	- 4,1
Fils	123,2		14,1	- 6,8
Tissus	220,3		- 3,8	-13,7
Habillement et lingerie	813,5		1,0	-11,2
Chaussures	181,3		- 4,0	- 9,9
Papier et ouvrages en papier dont:	666,0		0	- 8,0
Matières de base	105,0		-26,7	- 8,9
Papiers et cartons	268,5		17,0	-14,2
Livres, journaux, revues	191,5		- 1,7	2,0
Cuir, caoutchouc, plastique dont:	580,5		3,0	- 6,6
Peaux et cuirs	144,6		12,7	0,8
Caoutchouc	164,0		-11,1	- 2,5
Ouvrages en plastique	271,8		8,5	-12,8
Produits chimiques dont:	2058,4		0,1	-10,4
Substances de base, composés	1312,0		2,5	-12,7
Produits pharmaceutiques	200,2		- 5,5	-11,8
Matériaux de construction, céramique, verre	309,3		-10,9	- 4,4
Métaux, ouvrages en métaux dont:	1577,4		-20,8	-11,6
Fer et acier	676,7		-20,2	-15,8
Métaux non ferreux	278,5		-32,1	-12,7
Ouvrages en métaux	622,2		-15,2	- 6,6
Machines dont:	2424,4		- 8,4	- 1,4
Machines non électriques	1252,8		-12,5	- 1,7
Machines, appareils électriques	1171,6		- 3,5	- 1,0
Véhicules dont:	1634,4		4,1	6,4
Voitures de tourisme	1012,1		21,7	18,9
Autocars, camions	266,4		14,2	20,4
Avions	168,4		-42,1	18,5
Instruments, horlogerie dont:	1650,9		29,9	-15,9
Instruments optiques	156,8		- 8,1	3,5
Appareils mécaniques de précision	166,6		11,2	0,5
Métaux précieux industriels	987,9		56,5	-26,3
Bijouterie, ouvrages métalliques précieux	195,3		12,0	- 0,8
Autres produits divers dont:	617,5		- 5,7	- 7,5
Meubles, petite ébénisterie	245,1		-10,5	-10,7

## Exportation de nos principales industries

## Tableau II

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	1 <sup>er</sup> sem. 1976	1 <sup>er</sup> sem. 1975	Valeur	Indice des val. moyennes 1 <sup>er</sup> semestre
Industrie métallurgique dont:	9172,2		2,7	1,0
Machines non électriques	3944,6		3,6	4,4
Machines et appareils électriques	1656,1		1,3	7,3
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	575,0		2,9	-13,6
Horlogerie	1373,6		- 4,7	- 2,1
Aluminium	170,4		6,4	-14,8
Ouvrages en métaux	880,0		7,3	- 7,8
Industrie chimique dont:	4046,1		11,8	- 2,6
Matières colorantes, etc.	794,9		40,0	- 7,3
Produits pharmaceutiques	863,6		- 0,4	0,8
Cosmétiques et parfumerie	33,2		- 2,5	- 8,8
Produits chimiques, autres	2354,4		9,5	- 2,6
Textiles et habillement dont:	1406,5		13,0	- 8,2
Fibres chimiques	47,9		40,4	- 8,0
Fils de fibres chimiques	270,2		14,8	- 2,4
Tissus de fibres chimiques	141,2		1,0	- 8,4
Tissus de soie	8,5		1,7	-19,2
Fils de laine	26,1		73,0	- 0,9
Tissus de laine	25,2		13,6	- 9,2
Fils de coton	85,9		41,7	-18,2
Tissus de coton	167,1		16,3	-19,1
Broderies	86,4		19,9	- 5,5
Tapis et couvre-parquets textiles	26,1		17,0	1,8
Bonneterie	141,3		14,9	- 5,7
Habillement et confection	134,8		4,3	-10,1
Chaussures	68,4		13,6	- 7,5
Denrées alimentaires et tabacs dont:	622,1		16,5	0,3
Fromage	197,0		8,5	.
Lait conservé, farines pour enfants	13,0		-10,3	.
Chocolat	38,0		3,0	.
Soupes, bouillons	56,6		42,9	.
Tabacs manufacturés	122,7		22,1	- 1,2
Livres, journaux	102,4		- 8,9	5,8

(-83,3 millions), en Suède (-76,3 millions), aux Pays-Bas (-41,9 millions), au Portugal (-31,4 millions) et en Espagne (-25,2 millions), alors que redoublaient carrément les fournitures de la République fédérale d'Allemagne (+91,5 millions), de la Grande-Bretagne (+73,7 millions) et de la Turquie (+41,2 millions). Le ravitaillement dans les Etats non-membres de l'O.C.D.E. s'est intensifié (+75,7 millions). L'augmentation des arrivages des pays à économie planifiée (+110,4 millions) provient surtout des envois de l'Union soviétique (+94,1 millions). On constate une diminution des achats dans les pays en voie de développement (-26,2 millions), où la régression des livraisons des Emirats arabes (-73,3 millions), de l'Arabie Saoudite (-56,5 millions), du Koweït, du Brésil et de la Tunisie contrecarre l'essor des fournitures de l'Inde (+112,9 millions), du Nigéria (+38,3 millions de francs), de Hongkong et de l'Algérie.

Le renforcement des exportations vers les pays de l'O.C.D.E. (+1249,2 millions de francs) tient, à raison de trois quarts, à la demande des Etats membres européens (+949,0 millions) et tout particulièrement des Communautés (+974,4 millions). Les expéditions ont augmenté avant tout à destination de la République fédérale d'Allemagne (+407,3 millions), de la France (+208,2 millions), de l'Italie (+202,4 millions) et de l'Union belgo-luxembourgeoise (+104,5 millions). Les livraisons à l'Association de libre-échange ont faibli (-14,5 millions); les ventes à la Suède et à la Finlande ont régressé (respectivement -34,9 et -13,1 millions), celles au Portugal se sont accentuées au contraire (+31,6 millions). La montée des sorties destinées aux Etats extra-européens de l'O.C.D.E. (+300,3 millions) s'est répercutée en premier lieu sur les marchés des Etats-Unis d'Amérique (+255,4 millions). Dans le groupe des pays non-membres de l'O.C.D.E. (+212,2 millions), on enregistre une avance des exportations suisses vers les pays en voie de développement (+282,9 millions), une stagnation du trafic vers les Etats à économie planifiée (+9,7 millions) et une contraction des placements en Afrique du Sud (-80,4 millions). Parmi les pays en voie de développement, l'Arabie Saoudite (+168,0 millions), Israël (+133,0 millions), l'Iran (+60,6 millions), Hongkong (+51,4 millions), la Libye et les Emirats arabes ont le plus fortement augmenté leur ravitaillement en Suisse, tandis que la Yougoslavie (-85,0 millions), le Liban (-50,2 millions), l'Argentine, le Pérou et l'Irak le réduisaient. Dans le groupe des Etats à économie planifiée, le recul des envois à la Pologne (-27,7 millions), à la Roumanie et à la Chine est compensé par l'accroissement des livraisons à l'Union soviétique (+59,0 millions de francs) et à la Bulgarie.

Un passif de la balance commerciale de 2218,0 millions de francs résulte des échanges de marchandises avec l'O.C.D.E., ce qui correspond à une diminution de 1563,5 millions ou de 41,3% par rapport au premier semestre de 1975. Le déficit a baissé de 849,7 millions ou de 19,5% pour descendre à 3516,7 millions de francs avec la C.E.E. L'excédent d'importation s'est surtout réduit avec la République fédérale d'Allemagne (-315,8 millions), la France (-223,5 millions) et l'Italie (-186,0 millions). Le solde actif du commerce avec l'A.E.L.E. s'est accru de deux cinquièmes (195,9 millions) et a atteint 693,3 millions de francs; l'actif a notamment augmenté avec l'Autriche (+81,8 millions), le Portugal (+63,0 millions) et la Suède (+41,4 millions). On note un surplus d'exportation de 208,9 millions de francs dans le trafic commercial avec les Etats extra-européens de l'O.C.D.E., face à un solde négatif de 338,8 millions de francs pour la période correspondante de l'année dernière. Le déficit a diminué avec les Etats-Unis d'Amérique (-449,6 millions), l'actif s'est accru avec le Canada (+50,2 millions), et le commerce avec le Japon, déficitaire il y a un an, est devenu positif. Les échanges avec les Etats non-membres de l'O.C.D.E. bouclent avec un solde créditeur de 2474,3 millions de francs, ce qui équivaut à une augmentation de 136,5 millions ou de 5,8%. L'actif de la balance commerciale s'est accru de 309,1 millions ou de 19,7% pour s'établir à 1875,6 millions de francs avec les pays en voie de développement, tandis que l'excédent d'exportation faiblissait de 100,7 millions ou de 18,4%, pour tomber à 446,1 millions de francs avec les Etats à économie planifiée.

Commercé extérieur par régions économiques<sup>1)</sup>

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	1 <sup>er</sup> sem. 1976	1 <sup>er</sup> sem. 1976	1 <sup>er</sup> sem. 1976	1 <sup>er</sup> sem. 1976
O.C.D.E. - Total	15187,4	12969,4	- 2,0	10,7
- O.C.D.E. - Europe	13396,2	10969,3	- 0,5	9,5
- C.E.E.	11740,0	8223,3	1,1	13,4
Allemagne (R. F.)	4958,0	2811,6	1,9	16,9
France	2440,5	1738,6	- 0,6	13,6
Italie	1713,9	1322,5	1,0	18,1
Pays-Bas	662,7	515,3	- 5,9	11,0
Belgique-Luxembourg	605,9	492,5	2,4	26,9
Grande-Bretagne	1140,2	1045,7	6,9	- 0,9
Danemark	182,8	270,8	- 8,3	6,0
Irlande	35,8	26,4	7,5	-15,1
- A.E.L.E.	1366,3	2059,6	-13,3	- 0,7
Autriche	699,5	935,1	-10,6	- 0,2
Norvège	79,1	226,4	-14,9	1,5
Suède	421,7	512,9	-15,3	- 6,4
Portugal	62,2	186,3	-33,5	20,4
Finlande	89,5	193,0	-10,8	- 6,4
Islande	14,4	5,9	58,2	1,7
- autres pays	289,9	686,4	6,9	- 1,6
- O.C.D.E. - Pays extra-européens	1791,2	2000,1	-12,1	17,7
U.S.A.	1224,1	1188,0	-13,7	27,4
Canada	91,3	196,3	-28,7	7,4
Japon	425,3	447,2	- 8,6	6,5
Australie/Nouvelle-Zélande	50,6	168,7	88,8	2,7
Pays non-O.C.D.E.	2354,9	4829,2	3,3	4,6
- en voie de développement	1715,4	3591,0	- 1,5	8,6
dont: O.P.E.P.	525,1	1268,7	-17,7	28,2
- à économie planifiée	607,8	1053,9	22,2	0,9
- en Europe	559,1	957,5	22,1	2,7
- en Asie	48,7	96,4	23,6	-13,9
- Afrique du Sud	31,7	184,3	-21,1	-30,4
Total général	17542,3	17798,6	- 1,3	8,9

<sup>1)</sup> Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'O.C.D.E.

## Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 30. Juli 1976

Aktiven
Goldbestand
Devisen
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Inlandportfeuille
- Wechsel
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971
Sonstige Aktiven
Total

Passiven
Eigene Gelder
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestguthaben von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- Sterilisationsreskriptionen
- Sonderkonti <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven
Total

<sup>1)</sup> Ueberschreitung des zulässigen Kreditwachstums

Offizielle Sätze
Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

## Banque nationale suisse — Situation au 30 juillet 1976

Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Encaisse or	11 897 325 118.55	—
Devises	14 568 207 649.72	+ 195 220 251.98
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	5 402 980 000.—	—
Portfeuille effets sur la Suisse	—	—
- Effets de change	288 737 287.10	+ 17 676 811.50
- Bons du Trésor de la Confédération	215 000 000.—	+ 215 000 000.—
Avances sur nantissement	33 791 273.05	+ 7 833 781.35
Titres	—	—
- pouvant servir de couverture	63 828 897.50	—
- autres	53 550 411.50	+ 7 910 424.09
Korrespondants en Suisse	—	—
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	621 514 066.53	—
Autres postes de l'actif	97 562 774.69	+ 3 469 010.85
Total	33 242 497 478.64	—
Passif	—	—
Fonds propres	68 000 000.—	—
Billets en circulation	17 685 193 730.—	-110 349 430.—
Engagements à vue	—	—
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 006 169 350.75	+ 633 159 218.29
- autres engagements à vue	4 304 076 344.79	+ 61 601 001.46
Avoirs minimaux des banques sur:	—	—
- les engagements en Suisse	—	—
- les engagements envers l'étranger	656 700 000.—	+ 328 210 000.—
Engagements à terme	—	—
- Rescriptions de stérilisation	1 115 300 000.—	465 000 000.—
- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>	—	—
Autres postes du passif	2 407 058 053.10	- 510 509.98
Total	33 242 497 478.64	—

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiels	%	seit/depuis le
Taux officiel d'escompte	2	8. 6. 1976
Taux officiel pour avance	3	8. 6. 1976
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires	—	—
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2½	10. 6. 1976
b) pour autres stocks obligatoires	2½	10. 6. 1976



**Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen**  
**Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**

Juli - 1976 - Juillet

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	16	11	1
Bern	12	3	6
Luzern	2	1	—
Zug	1	1	1
Fribourg	4	1	1
Solothurn	3	2	1
Basel-Stadt	6	2	—
Basel-Land	1	—	—
Schaffhausen	2	1	1
Appenzell AR	—	1	—
St. Gallen	3	2	3
Graubünden	1	1	—
Aargau	10	3	1
Thurgau	3	—	1
Ticino	1	1	3
Vaud	11	3	2
Valais	1	1	1
Neuchâtel	1	3	1
Genève	10	3	—
<b>Total Juli 1976</b>	<b>90</b>	<b>40</b>	<b>23</b>
<b>Total Juli 1975</b>	<b>93</b>	<b>26</b>	<b>17</b>
Jan.-Juli 1976	629	275	126
Jan.-Juli 1975	517	177	81

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland**  
**Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 31. Juli 1976  
 Cours de conversion sans engagement, dès le 31 juillet 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 61.10
Belgien/Belgique	100 Fr. belg.	= Fr. 6.32%
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 40.98
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 97.85
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 64.52
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 51.05
Grossbritannien und Nord-Irland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4.49
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.3021
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.86
Luxemburg/Luxembourg	100 Fr. lux.	= Fr. 6.32%
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 57.15
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 92.45
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 45.20
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 13.76
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 56.25
Spanien/Espagne	100 Pesetas	= Fr. 3.69

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975**

Im Monat Februar erschien als Sonderheft Nr. 88 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975.**

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1973-1975 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeitskategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlscheines anzubringen.

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973-1975**

Un 88<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» publiée par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en février; il est intitulé:

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973-1975.**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Ce supplément porte sur les années 1973 à 1975 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi qu'il s'agit de la durée d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements prétables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

**Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände**

(13. Ausgabe)

Zu dieser vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit vor zwei Jahren herausgegebenen Auflage ist ein

**Nachtrag**

erschienen. Er enthält Änderungen, die seit Ende 1973 bei den im Verzeichnis aufgeführten Organisationen eingetreten sind. Ausserdem sind auch diejenigen schweizerischen Berufs- oder Wirtschaftsverbände neu aufgeführt, die seither gemeldet wurden.

Der Preis des Nachtrages beträgt Fr. 2.—.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 2.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

**Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse**

(13<sup>e</sup> édition)

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié un

**supplément**

pour compléter sa liste précitée parue il y a deux ans. On y trouve les modifications que les organisations mentionnées ont subies depuis la fin de l'année 1973 ainsi que les associations professionnelles ou économiques enregistrées depuis lors.

Le prix en est de 2 francs.

Ce supplément peut être obtenu contre versement préalable de 2 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**Vermögensverwaltung Sonnenberg AG in Liq. Aldorf**

Die ordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre von heute hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1975 eine Dividende von Fr. 100.—, abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons 10 bei der Zürcher Kantonalbank, Agentur Witikon, 8053 Zürich, ab 1. September 1976 zu bezahlen.

Aldorf, den 22. Juli 1976

Vermögensverwaltung Sonnenberg AG in Liq.

**Die finanzielle Führung der Unternehmung**

von Prof. Dr. oec. Benno Lutz Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Sieben erschienen in der Reihe der «Orientierung» der Schweizerischen Volksbank.

Verlangen Sie bitte Ihr Gratis-Exemplar bei uns am Schalter oder mit dem untenstehenden Talon.

Senden Sie mir bitte die «Orientierung» Die finanzielle Führung der Unternehmung

Name  62  
 Vorname   
 Adresse   
 PLZ Ort

Bitte einsenden an: Schweizerische Volksbank, Generaldirektion, «Orientierung», Bundesgasse 26, 3001 Bern



**Nichtigerklärung**

Das Sparheft Nr. 1.055.529 H der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Les carnets d'épargne Nos 61 715 et 72 774, émis par le Crédit Suisse, Martigny, présentant un solde de fr. 7579.—, resp. fr. 5701.80, ont disparu.

Tout porteur de ces livrets d'épargne est sommé de les présenter aux guichets du Crédit Suisse, dans un délai de 6 mois à partir de ce jour, faute de quoi les carnets seront annulés.

Zürich, le 28 juillet 1976  
 Crédit Suisse

KATALOGE  
 Preislisten  
 Tabellen  
 günstig, rasch  
 SATEGRA AG  
 Tel. 01 28 55 11

Wir, die Firma J. Wild, Degerheim, möchten Ihnen mitteilen, dass die bisherige Geschäftsverbindung mit der Firma Büchi, Oberuzwil, nicht mehr besteht.

Ab 1. Juli 1976 sind beide Geschäfte getrennt zu betrachten, also auf eigene Rechnung arbeitend. Eine Mithaftung der Firma J. Wild entfällt somit für die gesamten Geschäftsbelange.

Wir ersuchen Sie darum, bei weiteren Belieferungen die Trennung strikte zu beachten.

Somit wurde auch die PTT Konzession entzogen.

Von finanzkräftigen Interessenten zu kaufen gesucht

**Revisions- oder Treuhandbüro / Gesellschaft**

mit ausgebautem Kundenkreis.

Die weitere Mitarbeit des bisherigen Inhabers und/oder die Übernahme der bestehenden Anstellungsverträge könnte allenfalls gewährleistet werden.

Offerten unter Chiffre J 25-50880 an Publicitas, 8021 Zürich.

Es muss nicht immer ein Computer sein

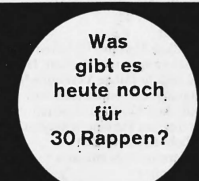
**«REBUMA-REBUILT»**

NCR-Buchungsautomaten - mit 4-25 Zählwerken - auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug  
 VERKAUF - MIETE - LEASING  
 Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!  
 REBUMA SUTER AG, 8045 Zürich  
 Uetlibergstrasse 350, Tel. 01 / 33 66 36  
 Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

**Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände**  
 (13. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 10.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.  
 Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.



Zum Beispiel eine **ELLIOTT-ADRESSKARTE** welche mit Ihrer Schreibmaschine beschriftet werden kann und während über 30 Jahren mehr als 10000 Adressen abdruckt.

Auskunft erteilt: **ADRESSOMAT AG**  
 4057 Basel  
 Tel. 061 26 21 75

**MALEX** ein bewährtes Mittel gegen Kopfw, Arthritis-schmerzen, Hexenschuss, Ischias, Schmerzen, Erkältung, Fieber, Grippe

**Auch Ihre Nerven** beruhigen Sie bestens, indem Sie eine regelmässige Kur mit dem vortrefflichen Spezial-Nerventee  
**Beruhigungsmittel «VALVİSKA»**  
 durchführen. Sie schlafen wieder besser und fühlen sich erdenneteugs ausgeruht und guter Laune. Ein Versuch wird Sie rasch überzeugen. In Apotheken und Drogerien